



# Emajlirac

GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA TOVARNE EMAJLIRANE POSODE

## Izredno zasedanje CDS

Dne 30. 6. 1965 je bilo leto 1965 in kritja ob-  
sklicano izredno za-  
sedanje CDS na kate-  
rem - so bili sprejeti  
nekateri važni sklepi. Potrjeni so bili tudi  
v zvezi z novimi go-  
spodarskimi ukrepi. nekateri podaljšani  
Ti sklepi se nanašajo  
na plan investicij za  
dejavnosti.



IZVOLJENI SO NOVI delavski sveti obratov in ekonomskih enot.  
Rezultate volitev objavljamo na 6. strani, medtem ko smo na  
naslednjo uvrstili obširno reportažo. (Foto: LT »Emajl«)

Josep Broca Foto

Beograd, maja 1965.

Primito moje ardatne poruke  
i toplu zahvalnost na čestitkama i  
željama koje ste mi uputili počinom  
moj rodjendan.

## Ne jutri - temveč danes

se začnimo pripravljati na naloge, ki jih po-  
stavlja pred nas gospodarska reforma!

Gospodarski prepoved, ki je  
pred našimi durmi, postavlja  
delovne organizacije pred dej-  
stvo, da bodo lahko živele in  
se razvijale le pod pogojem  
boljšega gospodarjenja in več-  
je učinkovitosti dela. Ukinitve  
raznih ugodnosti in privilegi-  
jev, ki so jih imele nekatere  
delovne organizacije, predvsem  
pa sprememba vrednosti dinar-  
ja na mednarodnem trgu, ūki-  
nitev premij za izvoz in regre-  
sov pri uvozu bodo povzročile  
marsikje velike spremembe in  
mnogim delovnim organizaci-  
jam velike gospodarske težave.  
Te težave, ki čakajo neizogib-  
no tudi naš kolektiv, bo mogo-  
če rešiti samo s svojimi moč-  
mi. Pomoči od »drugod« ne sme-  
mo pričakovati.

Že danes je jasno, da obstaja  
le ena pot iz predvidenih te-  
žav: večja proizvodnost, pove-  
zana z boljšim gospodarjenjem.  
Dobra organizacija dela, serij-  
ska izdelava, povečanje proiz-  
vodnje, pri primerni štednji  
in znižanje stroškov, razvija-  
nje kooperacije in združevanje  
proizvodnih sil so le nekateri  
mejniki na tej poti. Na trgu  
bomo primorani nastopati s  
konkurenčnimi cenami in pro-  
izvodi, če bomo hoteli svoje de-  
lo dobro vnovčiti in si tako  
zajamčiti obstanek. Računati

moramo s tem, da bo tudi dinar  
na trgu /bolj redke in da bo  
prodaja izdelkov težavnejša.

Zajamčiti moramo tudi raz-  
voj podjetja. Zato bo delitev  
dohodka treba nujno spremeniti  
v korist skladov za repro-  
dukcijo in za rast podjetja.  
To moramo doseči z lastnimi  
močmi.

Če hočemo obvladati gospo-  
darski položaj podjetja, obe-  
nem pa zajamčiti sedanji živ-  
ljenjski standard to je realno  
višino osebnih dohodkov, mo-  
ramo predvsem dobro gospoda-  
riti. To je mogoče le, če smo  
v stanju ugotoviti, kako dela-  
mo, koliko znašajo stroški na-  
šega dela in koliko nas stane  
vsak naš izdelek. Le tako bo  
mogoče usmerjati našo proiz-  
vodnjo ter nadzirati delo, rast  
in razvoj podjetja.

Dinar bo težje zaslužiti, zato  
bo morala biti intenzivnost na-  
šega dela in gospodarjenja več-  
ja. Zato pa so potrebna zrela  
predvidevanja vseh zahtev, ki  
bodo postavljena našemu ko-  
lektivu in njegovim samouprav-  
nim organom. Potrebni so tudi  
ustrezni ukrepi in dejanja. Pr-  
venstveno bo treba urediti ob-  
račun ekonomskih enot, pred  
tem pa urediti osnovne po-  
datke, ki tak obračun omogo-  
(Nadaljevanje na zadnji strani)

## ODGOVOR NA VPRAŠANJA ODBORNIKA

## 0 problemih krajevnih skupnosti Gaberje - Hudinja

V četrtek in petek, 10. in 11. junija, so v krajevni skupnosti Gaberje-Hudinja na zboru občanov izvolili svet krajevne skupnosti. Na zborih so se občani zanimali tudi za nekatere krajevne probleme, ki jih bi bilo treba prej ali slej rešiti. V ta namen se je zglasila pri nas tudi odbornica občinske skupščine iz Gaberja SLAVA MARINCEK, ki so jo zanimala predvsem naslednja vprašanja:

- Kdaj bo uren vodovod za naselje Golovec?
- Kdaj bo uren pločnik za pešce na desni strani ceste v smeri Maribora od bencinske črpalke do šole na Hudinji?
- Kdaj bo reguliran potok za hudinjsko šolo, ki poplavlja?
- Ali so izgledi za popravilo Bežigrajske ceste in Toyarniške ulice, ki sta v zelo slabem stanju?
- Kako je z regulacijo Voglajne?
- Ali bi se dalo urediti športno igrišče na prostoru, kjer so podrli barake za Administrativno šolo?
- Kako je s popravilom strehe na Domu Partizan v Gaberju?

Se preden bomo odgovorili na vprašanja s podatki, ki smo jih prejeli od upravnih služb pri občinski skupščini, je prav, da poudarimo težavno stanje letošnjega občinskega proračuna, ki je vrhu tega še utesnjen z 10% proračunsko rezervo. To poudarjamo zaradi tega, ker je reševanje raznih problemov na terenu in drugod tesno povezano s proračunskimi sredstvi.

— Za ureditev vodovoda na Golovcu naj bi sklad za komunalno urejanje mestnih zemljišč odstopil 8 milijonov dinarjev Plinarni-vodovod, ki bi v tem naselju prevzela dela. Kdaj bo to, je težko reči, ker Sklad za komunalno urejanje mestnih zemljišč trenutno ne razpolaga s temi sredstvi. Ta problem pa vsekakor kliče k rešitvi še posebej zato, ker v bližini teče voda po vitanskem cevovodu s tako močnim pritiskom, da morajo vodo spuščati v kanal, na Golovcu pa so brez vode.

— Pločnik za pešce od bencinske črpalke do hudinjske šole (na desni strani v smeri Maribora), letos zaradi pomanjkanja denarja najbrž ne bo zgrajen.

— Potok za šolo na Hudinji bo reguliran, ko bodo začeli komunalno urejati zemljišča za gradbeni okoliš. Kdaj bo to, je zaenkrat težko reči.

— Regulacija Voglajne se sicer nadaljuje, vendar ne tako kot bi bilo želeli, ker tudi za regulacijo ni dovolj sredstev.

— Bežigrajska cesto je komunalno podjetje za ceste od lanske jeseni do sedaj že tri-

krat popravljalo. Na cesto so nasipali 213,5 m<sup>3</sup> gramoza. Vendar zaradi velikega prometa težkih motornih vozil taka popravila ne zaležejo skoraj nič, saj je v kratkem času cesta zopet takšna kot prej. Edina rešitev bi bila asfaltna obloga, za kar pa letos ni denarja. Prav tako je s Tovarniško ulico. Popravilo ne zaleže dosti, ker po njej vozijo avto vlaki, ki kmalu zopet razkopljejo cestišče. Ker uporablja to ulico največ Cinkarna, bi morda kazalo, da bi k ureditvi tudi prispevala ustrezna delež.

Sicer je znano, da so makadamske ceste pri nas na splošno v slabem stanju, zlasti tiste, po katerih se odvija promet s težkimi vozili. V te sodi tudi Bežigrajska cesta, katere se poslužujejo vsa težka vozila, ki ne morejo skozi nizka podvoza pri restavraciji »Pošta« in v Tremarjih.

Brez asfaltne obloge ni trajnejše rešitve za take ceste. Zanimiva bi bila npr. ugotovitev koliko težkih vozil vozi v 24 urah po Bežigrajski cesti, pa bi bilo bolj razumljivo, zakaj je v takem stanju. Tudi podatek, da se je v zadnjih štirih letih povečal promet za šestkrat, sredstva za vzdrževanje cest pa so 50% manjša, nam veliko pove.

Pri komunalnem podjetju za ceste smo zvedeli še za en zanimiv podatek, ki še bolj zgo-

vorno ilustrira stanje na cestah IV. reda.

Za vzdrževanje makadamskih cest III. reda je na razpolago 18 milijonov din, ker je teh cest 30 km, odpade na 1 km 600 tisoč din. Za vzdrževanje cest IV. reda, ki so prav tako, vsaj nekatere, hudo obremenjene, pa je na razpolago 61 milijonov din. Ker je teh cest okoli 240 km, odpade za vzdrževanje z vsemi objekti (pleskanje prehodov za pešce v mestu, signali itd.) 1 km ceste okoli 260.000 din, torej več kot polovica manj kot pa ceste IV. reda.

— Glede ureditve športnega igrišča na prostoru za Administrativno šolo naj bi se krajevna skupnost Gaberje-Hudinja povezala z upravo Administrativne šole in bi naj skupno proučili to vprašanje. Vsekakor bi bilo treba gradnjo športnega igrišča, ki bi služilo razen za potrebe šole tudi mladini s terena, vsestransko podpreti. Veliko bi pri tem lahko napravila mladina s prostovoljnimi delom.

— Popravilo strehe na domu Partizan v Gaberju naj bi izvršili iz sredstev občinske športne zveze, ki je dobila iz občinskega proračuna (sklad za telesno vzgojo) za letos 50 milijonov dinarjev. Ker občinska športna zveza tega izdatka ne zmore, ima namreč še premalo sredstev za funkcionalne izdatke, kot je bilo pojasnjeno na zadnji geji občinske skupščine, je skupščina predlagala komisiji za programiranje in financiranje naj prouči, če je kakšna druga možnost, da bi dobili sredstva za popravilo strehe na domu Partizan v Gaberju.

## Posvetovanje o tovarniškem tisku

**Na pobudo višjega aktiva Društva novinarjev Slovenije v Celju in z vsestransko podporo družbeno političnih organizacij celjske komune bo verjetno še ta mesec organizirano posvetovanje o tovarniškem tisku v Celju.**

Višji aktiv Društva novinarjev Slovenije v Celju je v ta namen razposlal razmeroma obširno anketo uredništvom, ki bo osnova posvetovanju in iz katere bo moč razbrati, kateri so najosnovnejši problemi, ki zastavljajo pot uredništvom. Pričakovati je, da bo posvetovanje zajelo mimo problemov glasil delovnih organizacij tudi informativnost nasploh, saj je jasno, da pri informiranosti ne gre le za eno sredstvo, marveč je to splet najrazličnejših zvrsti in sredstev, ki druga drugo dopolnjujejo.

Nadejati se je, da bo posvetovanje koristno.

## GLOBUS

LR Romunija se pripravlja, da zgradi že v letu 1966 novo veliko tovarno emajlirane posode, ki bi naj ne omejlila samo dosedanjí znatni uvoz emajlirane posode iz socialističnih držav in Jugoslavije, ampak bi določil del proizvodne posode dajala na razpolago tudi za izvoz na konvertibilna področja. Posreden povod za to gradnjo izhaja iz dejstva, da bo veliki železarski kombinat v Galcu že v letu 1966 začel s proizvodnjo vseh vrst tanke in fine pločevine.

V razdobju januar — maj 1965 se je slovenski izvoz v primerjavi s prejšnjim letom povečal za 18,7%, medtem ko znaša letošnje povečanje v merilu države le 13,1%. Ti ugodni rezultati naše republike izhajajo iz hitrega večanja izvoza industrijskih izdelkov, ki smo jih letos izvozili kar za 26,1% več kot lani, medtem ko izvoz kmetijskih in gozdarskih izdelkov stagnira. V primerjavi z lanskim letom je med industrijskimi panogami najbolj povečala izvoz elektroindustrija (+ 103,9%), kovinska industrija (+ 34,9%), sledi barvna industrija (+ 50%) itd. Pri tem je interesantna ugotovitev, da daje kovinska industrija kot panoga letos največji izvoz po vrednosti med vsemi panogami slovenskega gospodarstva. Njen izvoz ne prekaša samo izvoza lesne industrije, ampak celo tudi celotnega kmetijstva. Kljub tem ugodnim rezultatom pa je petmesečna trgovinska bilanca naše republike še vedno za 10% pasivna, ker je uvoz blaga še vedno večji od dosežene izvoza.

Znano hrvaško podjetje za izkoriščanje nafnih in plinskih polj — NAFTALIN v Ivanici gradu — je nedavno v tem mestu spustilo v pogon novo degazolirno z letno kapaciteto 25.000 ton tekočih plinov (butana in propana), ki naj pokriva pasivno energetsko bilanco zlasti v Hrvaškem Primorju, Istri in drugih delih zapadne Jugoslavije.

Kanal Ren—Malna—Donava bo predvidoma zgrajen do leta 1970. S tem bo omogočena znatno bližja pot transporta blaga iz širših jugoslovanskih predelov, ki gravitirajo na Donavo, do nemških rečnih in kanalskih pristanišč na Bavarskem, Porenju in Porurju. Ta pridobitev bo omogočila naši državi hitro večanje izvoza tudi tistih izdelkov in materialov, ki jih sedaj ob morskem transportu okrog Gibraltarja do holandskih in nemških pristanišč ob Severnem morju ni bilo mogoče rentabilno izvažati. Hkrati pa tudi Češka izdeluje projekte za izgradnjo kanala, ki bi naj povezoval Odru z Donavo. Ta kanal bo omogočil znatno cenejši in hitrejši prevoz manjvrednih tovarov in blaga iz baltičkih pristanišč v podonavske države in obratno.

Vzporedno s hitrim tempom elektrifikacije v Grčiji in z rastjo dohodka tamkajšnjega prebivalstva rastejo tudi vedno nove kapacitete za proizvodnjo emajliranih štedilnikov, hladilnikov, boilerjev in drugih gospodinskih aparatov. Leta 1964 so v Grčiji prodali že preko 56.000 hladilnikov, od tega samo 17.000 iz uvoza. Razliko so krije zlasti tri vodilne tovarne v Grčiji, namreč Isola S. A., S Pitos Metal Industry in tovarna Kelvinator. Poleg tega obstaja še nekaj manjših proizvajalcev štedilnikov in hladilnikov. Vse tovarne proizvajajo po inozemskih licencah. Na tržišču so odlično uvedeni italijanski hladilniki, čigar cene so v maloprodaji kar za 35 odstotkov nižje od hladilnikov domače proizvodnje. Ker je Grčija kot pridružen član pristopila EGS, bo domača industrija ob stalnem zniževanju carij znotraj držav EGS izpostavljena hudemu konkurenčnemu boju tujih izdelkov.

# ROTACIJA V MALEM

Skladno s čl. 30 statuta delovne organizacije je centralni delavski svet razpravljajal in sprejel na 2. redni seji dne 28. 5. 1965 pravilnik o notranji organizaciji podjetja, ki med drugim določa med prehodnimi in dokončnimi določili v čl. 47 naslednje:

»Organi izvajanja — delovna mesta vodij delovnih enot, ki se v zvezi z novo organizacijo delovnih enot po določitih tega pravilnika zasedajo na podlagi javnega razpisa odrejenega po upravnem odboru podjetja, se zaradi neovirane izvedbe s tem pravilnikom određene nove organizacije podjetja postavljajo ti vodilni strokovni vodje neposredno po uveljavitvi tega pravilnika brez javnega razpisa samo na podlagi sklepa upravnega odbora.

S sklepom upravnega odbora brez izvedbe zunanjega ali notranjega razpisa se prav tako v obdobju neposredno po uveljavitvi tega pravilnika postavljajo tudi organi izvajanja — strokovni vodje v nižjih delovnih enotah.

Premeščanje drugih delavcev, ki jih bo zahtevala izvedba te nove organizacije, se izvrši na predlog vodje delovne enote z odločbo, katero izda vodja kadrovske službe.

Na osnovi tega člena pravilnika o notranji organizaciji je centralni delavski svet pooblastil upravni odbor, da imenuje odgovorne strokovne vodje posameznih delovnih mest. Tako je upravni odbor na svoji redni seji dne 1. 6. 1965 po temeljiti razpravi sprejel sklep o imenovanju novih direktorjev in vodij posamezne strokovne službe oziroma delovne enote.

Glede na novo organizacijsko shemo so bili imenovani naslednji direktorji in vodje strokovnih služb oziroma delovnih enot:

Dr. Zupančič Franc, vodja pravne službe; Mravljak Drago,

vodja službe programiranja; Panza Franjo, vodja organizacijske službe; Senčar Peter, dipl. ing. kemije, vodja obrata I. (obrat kemičnih izdelkov); Lesjak Albin, vodja obrata II. (obrat emajliranih, pocinkanih in alu izdelkov); Dolžan Drago, ing. stroj., vodja predelovalnice kovin v obratu II; Vajdetič Jože, dipl. ing. kemije, vodja emajlirnice v obratu II; Milanež Evgen, vodja pocinkovalnice v obratu II; Belak Franc, vodja dekor oddelka v obratu II; Jančigaj Mirko, dipl. ing. stroj., vodja obrata III (obrat toplotnih naprav; Ramsak Alojz, vodja izdelave radiatorjev v obratu III; Marolt Anton, vodja izdelave kotlov v obratu III; Stor Franc, vodja obrata IV. (obrat odpreskov in avto koles); Ribič Franc, vodja obrata V. »orodjarna«; Korošec Maks, vodja splošne službe; Pavlič Lojze, vodja kadrovske službe; Žuraj Marjan, dipl. ing. stroj., direktor sektorja priprave proizvodnje; Sulgaj Viljem, dipl. ing. stroj., vodja tehnološke službe; Premšak Gerald, dipl. ing. stroj., služba vzdrževanja in energetske oskrbe; Udrih Slavko, ing. strojništva, vodja službe proizvodne priprave dela; Rebek Anton, vodja službe nabave in transporta; Pušnik Ciril, dipl. ing. stroj., vodja službe investicijskega biroja; Karner Brankó, dipl. ing. metal., vodja službe tehnične kontrole; Piliš Viktor, direktor finančno računovodskega sektorja; Jamnišek Srečko, dipl. ekon., direktor sektorja prodaje in zunanje trgovine; Turnšek Jože, ekon., vodja službe prodaje v

tem sektorju; Brenčič Ivo, dipl. ekon., vodja zunanje trgovine.

Ta imenovanja je dne 4. junija 1965 objavil vodjem delovnih enot glavni direktor Lojllgo in navedel vzroke, ki so narekovali pripravo pravilnika o notranji organizaciji ter nadaljnjo delitev dela pri strokovnih službah, kakor tudi v proizvodnih enotah. S tem dokumentom in novo organizacijsko shemo ter novimi kadrovskimi imenovanji iz vrst mlajših inženirjev, tehnikov in drugih strokovnih kadrov naj bi dosegli bolj učinkovito izvajanje poslovne politike v delovni organizaciji. Lahko trdimo, da je na odgovorna delovna

mesta bila imenovana nova generacija kadrov, ki je dobila za svoje dosedanje delo na različnih področjih priznanja in zaupanje s strani delovnega kolektiva. To zaupanje bo potrebno tudi opravičiti s tem, da dosežemo skladno, učinkovito in ceneno delovanje strokovnih ter cenejšo proizvodnjo po artiklu ob vedno manjšem fizičnem naprezovanju delovnega človeka, ki pa naj bi prejel za opravljeno delo takšen osebni dohodek, ki bo zadovoljeval njegove potrebe, potrebe njegove družine in delovne skupnosti.

L. P.



**DOLGO PRIČAKOVANE POLETNE VROČINE** so se najmanj razveselili delavci v emajlirnici. Ze tako vroča delovišča so postala še bolj vroča. Delno je mogoče blažiti moč pripeke s hlajenjem strehe nad našim največjim obratom. Zastran tega so že montirane posebne brizgalne naprave, ki pršijo vodo in hladijo streho nad emajlirnico.

V sodobni tehniki, zlasti na področju jedrske in raketne tehnike pa tudi v ostali produkciji, se uporabljajo danes materiali, ki jih s klasičnimi tehnološkimi postopki le težko obdelujemo. Med te materiale spadajo predvsem specialna jekla, titan, berilij ipd.

Za oblikovanje teh materialov se danes razvija posebna tehnologija, ki omogoča gospodarno proizvodnjo predmetov iz takih snovi. V ZDA so razvili že celo vrsto preoblikovanih postopkov, ki potekajo pri zelo velikih hitrostih in tlakih. Vse te postopke skupaj imenujemo: oblikovanje z veliko energijo.

Po vrsti izvora energije raz-

delimo te postopke v tri skupine:

- eksplozijsko oblikovanje;
- oblikovanje z električno energijo; sem spadata elektrohidravlični in elektromagnetični postopek;
- ekspanzijsko oblikovanje

čevino, prostor nad pločevino in matrico pa je treba evakuirati. Plini, ki ekspandirajo pri eksploziji, delujejo na pločevino, ki zavzame obliko matrice.

Na ta način lahko plastično preoblikujemo celo zelo trdne

zaprti posodi, napolnjeni z vodo; stene posode pa imajo obliko gotovega izdelka. V posodo damo pločevinast valj, velik tlak, ki nastane pri rezelektrenju, pa oblikuje gotov izdelek.

Pri pnevmatsko — mehanskem postopku potrebni tlak ustvarimo z gibanjem bata s pomočjo stisnjene dušika.

Vsi navedeni postopki so danes šele v začetni fazi razvoja; kljub temu pa so se precej uveljavili. Poleg tega, da omogočajo plastično oblikovanje trdih metalov, imajo še celo vrsto tehnoloških in ekonomskih prednosti.

## NOVI POSTOPKI OBLIKOVANJA PLOČEVINE

(pnevmatsko — mehansko).

Pri eksplozijskem oblikovanju je orodje zelo enostavno in ima le matrico z negativno obliko predmeta, na katero položimo pločevino. Razstrelivo postavimo nekoliko nad to plo-

materiala.

Elektrohidravlični postopek (HYDROSPARK) ima za izvor električno energijo, ki je zbrana v kondenzatorju in se v trenutku sprosti med dvema elektrodama. Elektrodi sta v

**S SEJE OBČINSKEGA KOMITEJA  
ZKS CELJE**

# Razgovor o

**Pred kratkim je bila seja občinskega komiteja ZKS v Celju. Osrednja točka dnevnega reda je bila posvečena razpravi o novih gospodarskih ukrepih in nalogah komunistov. Uvodni referat o tem je podal član občinskega komiteja tov. MARJAN UČAKAR, ki je osvetlil izhodišča in smeri gospodarske reforme ter v tej zvezi nanizal naloge komunistov, samoupravnih organov in vseh subjektivnih sil sploh. Svoja izvajanja je podkrepil tudi z vrsto številčnih podatkov, ki jih pa ne bomo navajali, ker podatki še niso dokončni.**

**SKLADNA RAST  
GOSPODARSTVA  
IN STANDARDA**

Ukrepi, ki jih pripravljajo v gospodarstvu, slone na sklepih VIII. kongresa in V. kongresa ZKJ in ZKS in so na liniji izpolnitve nalog, ki izražajo interes delovnega človeka, da dosežemo skladno rast gospodarstva in življenjskega standarda, upoštevajoč pri tem sedanjo materialno bazo in družbeno zavest. Pristop k tem korenitim spremembam v našem gospodarstvu je dobro premišljen in dobro organiziran na podlagi daljših priprav.

Razpravo o teh vprašanjih na seji občinskega komiteja ZKS lahko štejemo kot uvod v javno in široko razpravljanje o novi gospodarski reformi. O tem se sicer med ljudmi že veliko govori, vendar so te govorice zaradi pomanjkanja dejstev in podatkov le ugibanja, ki večkrat vnašajo med ljudi škodljive tendence ter povzročajo malodušje.

**GRE ZA IZREDNO GLOBOKE  
SPREMEMBE**

Tudi gospodarskim organizacijam še niso poznana vsa izhodišča, da bi lahko povsem gotovo izdelale izračun poslovanja v novih pogojih gospodarjenja. Tu namreč ne gre zgolj za devizno reformo in nov tečaj dinarja, ampak za izredno globoke spremembe v našem gospodarstvu. Zato morajo biti vse subjektivne sile v podjetjih nosilci pravega in objektivnega tolmačenja, ki sloni na realnih in objektivnih izračunih.

Že ob zamrzovanju cen, ki je sicer administrativni akt in brez dvoma trenutno pomeni korak nazaj, vendar je bil izredno nujen in koristen, so se pojavile ostre kritike našega gospodarstva. Taki kritiki pa so napravili slabo uslugo našemu razvoju, ker niso upoštevali vseh procesov in uspehov, ki

smo jih po vojni do danes dosegli. Te uspehe nam priznavajo na Vzhodu ni na Zapadu, zato taka tolmačenja niso vzdržna in še manj objektivna, čeprav, resnici na ljubo, moramo priznati, da je te uspehe spremljalo tudi veliko težav in pomanjkljivosti.

**NESKLADJA SO NASTALA  
ZARADI POLITIKE  
DOLOČANJA CEN**

Osnovna značilnost, ki je povzročila težave, je bila v tem, da so se vse gospodarske organizacije »dobro počutile«, tudi tiste, ki niso dobro in rentabilno gospodarile, namesto da bi odmrlo vse tisto, kar ni sposobno živeti. V tem pogledu so se vrstile izredno močne deformacije in neskladja med panogami. Ta neskladja je povzročala zlasti politika odrejanja in reguliranja cen. V celjski občini je tipični primer za to v Tovarni emajlirane posode, ki je zašla v težave zaradi tega, ker že leta nazaj ni smela dvigniti cen svojih proizvodov, čeprav so se v tem času proizvodni stroški (surovine) znatno povečali. Razen tega klasičnega, administrativnega določanja cen so povzročale neskladnosti tudi različne izvozne premije. Zato bo nujno, da bodo vse gospodarske organizacije poslovale pod enakimi pogoji in v tem je treba pričakovati spremembe.

**TUDI SPREMEMBE V DAVČNI  
POLITIKI SO NUJNE**

Dosedanje določanje cen je vplivalo, da so posamezne gospodarske organizacije dosegale različne stopnje rentabilnosti. Pri železnici je bila npr. izredno nizka, pri papirni industriji pa zelo visoka. Tudi spremembe v davčni politiki so nujne, saj je doslej ta politika tudi povečevala nesorazmerja med gospodarskimi organizacijami in panogami. Medfazni prometni

davek in davek na dohodek se je v raznih primerih drugače odmerjal. Razlike je povzročal tudi devizni kurz v blagovni izmenjavi s tujino, ki je bil za različne panoge različen (od 700 do 1.300 din). Ta različnost in neenotnost je nujno pogojevala različne pogoje gospodarjenja gospodarskih organizacij.

**KAKO ZAJAMČITI ENAKE  
POGOJE, GOSPODARJENJA?**

Iz vsega tega sledi vprašanje, kako zajamčiti enake pogoje gospodarjenja?

Razumljivo je, da naš ekonomski razvoj ne prepese administrativnih posegov v ekonomiko. Zato bo treba izdelati take ekonomske instrumente, ki bodo sami to regulirali.

Mnogi naši ljudje se sprašujejo, zakaj nismo že prej začeli uvajati novo gospodarsko reformo?

Zato, ker bi hitro in nepremišljeno ukrepanje lahko bolj škodovalo kot koristilo. Za prehod na take korenite spremembe je potrebno dosti temeljitih priprav in ne nazadnje tudi določena stopnja družbene zavesti. Danes so po dolgotrajnih in temeljitih pripravah dozoreli pogoji, da bomo solidarno in z velikim optimizmom pristopili k novim principom naše ekonomike.

**ENOTNA AKCIJA ZA  
UVELJAVITEV REFORME**

V razpravah o tem ne gre več za to, kdo je za ali proti, ampak da se dogovorimo za enotno akcijo, da se bodo nove smeri čim prej uveljavile v gospodarskih organizacijah. Seveda, vse te naloge ne morejo biti tempirane na kratek rok, ampak na daljši čas (leto, dve in morda še več). Šele potem se bo izkristalizirala jasnejša slika pri utrjevanju gospodarstva. Šele takrat bo analiza, ki bo primerjala sedanje stanje z novimi dosežki, pokazala, kakšne uspehe smo dosegli v tem naslednjem obdobju.

**UTRDIITI ODNOSE MED  
BLAGOVNIMI IN KUPNIMI  
FONDI**

Zelo važen element gospodarske reforme bo, da bodo povšod zmanjšali proizvodne stroške brez družbenih intervencij. Ker teh ne bo, se bodo morale gospodarske organizacije tembolj spopasti s tem problemom in ga zadovoljivo rešiti. Zato bo potrebno izdelati temeljite analize teh stroškov in jih zmanjšati na minimum. Prav tako je treba nemudoma utrditi odnose med blagovnimi in kupnimi fon-

di. Osebni dohodki se morajo brezpogojno začeti meriti s produktivnostjo.

**OMEJITEV VSE VRSTE  
POTROŠNJE**

Omejiti bo treba vse vrste potrošnje: investicijsko, proračunsko in osebno. Investicijska potrošnja v primerjavi z lanskim letom ima tendenco opadanja, vendar še ni povsem v skladu s planskimi predvidevanji in jo bo treba povsem uskladiti s planom. Dalje je še vedno opaziti, da se preveč investira v zidave in nove hale, še vedno premalo pa v sredstva za delo in v tehnologijo. Opaziti je tudi, da investirajo ponekod preveč (npr. kovinska industrija), čeprav je znano, da ni toliko surovin za predelavo. Taka pretiravanja je treba odpraviti in preorientirati investicijsko dejavnost v take obrate, ki imajo perspektivo.

**NOVI GOSPODARSKI  
UKREPI BODO ŠE BOLJ  
OKREPILI  
SAMOUPRAVLJANJE**

Tudi zaprtost kolektivov v sebe bo z novimi gospodarskimi pogoji obsojena na propad. Nov sistem bo narekoval in pogojeval poslovno sodelovanje in integracijske procese, kar bo vplivalo na rentabilnost proizvodnje.

Vsi ti procesi pa bodo ugodno vplivali na samoupravljanje in krepitev samoupravnega mehanizma sploh.

V prehodnem obdobju, da ne bo prevelikih težav, predvidevajo še minimalne izvozne premije v nekaterih panogah. Carina pa se bo znatno znižala. Še naprej bo seveda ščitila domačo industrijo, vendar ne tako kot doslej, ko je bila carina tudi na predmete, ki jih pri nas sploh nismo izdelovali.

**VREDNOST DINARJA BO  
V PODJETJU LE ENA**

Vzporedno s temi ekonomskimi ukrepi se bo uredila tudi davčna politika. Medfazni davek in davek na dohodek bo odpravljen. V veljavi bo le davek na osebni dohodek in prometni davek. Na splošno je računati, da se bo poenostavilo poslovanje v javni upravi in v gospodarskih organizacijah, za kar bo potrebno manj uslužbencev. Tudi vrednost dinarja bo v podjetju le ena, ne oziraje se iz katerega sklada bo.

**REZERVE BODO OMOGOČILE  
INTERVENCIJE**

Novi ukrepi bodo zahtevali tudi formiranje gospodarskih rezerv, finančnih in blagovnih

# novih gospodarskih ukrepih

kakor tudi deviznih. Rezerve, ki bodo omogočale intervencije, kjer bo potrebno, bodo obstajale v zvezi, republiki, občini in podjetju. Rast rezerv bo pogojena z rastjo celotnega gospodarskega potenciala.

## NOVI UKREPI NE SMEJO PRIZADETI ŽIVLJENJSKEGA STANDARDA

Cene na domačem trgu bodo izravnane s cenami na zunanjem trgu na bazi nove paritete dinarja. Zato bodo sledile korekture cen in temu primerno bodo porasli tudi življenjski stroški, kar pa ne bo prizadelo sedanjega življenjskega standarda, ki bi se naj povečeval skladno z intencijami družbenega plana na podlagi večje produktivnosti. Da bi uskladili cene v industriji, bodo različno povečali cene v panogah, nekaterim več, drugim pa manj, odvisno od tega v kakšnih pogojih gospodarjenja se posamezna panoga sedaj nahaja. Tudi cena stanovanj se bo povišala, vendar bo to regulirano na ta način, da stanovalci ne bodo prizadeti.

Ce teh premikov ne bi naredili, bi morali še vedno dajati ogromna sredstva za raznorazne subvencije in dotacije (železniški promet, izvozne subvencije itd.). To pa bi terjalo ogromne davčne obremenitve in še druge težave (posledice v turizmu itd.).

## KAM S PRESEŽKOM DELOVNE SILE?

Podatki o gibanju nove delovne sile za prve štiri mesece kažejo, da je bilo zaposlenih več kot je predvideval plan, kar še vedno kaže na ekstenzivno poslovanje. Razen tega podatki opozarjajo na zelo velike stroške za prevoz delavcev iz oddaljenih krajev v službo. Vse te stvari bo treba čim prej uskladiti.

Pojavlja se vprašanje, kam s presežkom delovne sile? Brez dvoma bo najbolj pravilna pot, da se odvečni delavci zaposlijo v panogah, kjer delovne sile še primanjkuje. V kmetijstvu naj bi ustvarili tako proizvodnjo in take pogoje dela, da bi kmetijstvo absorbiralo delavce iz dežele. Prav tako obrtna dejavnost, še posebej v Celju, marsikje šepa in bi bilo treba ostvariti take pogoje v obrti, da bi zadostili vsaj najnujnejše potrebe. In prav tem pogledom se odpirajo možnosti za zaposlitev odvečnih delavcev v industriji.

Seveda bo treba k tem prob-



lemom pristopiti premišljeno in preudarno, z jasnimi koncepti in na podlagi izdelanih enotnih kriterijev, ki bodo veljali enako za vse, da bi ta preumeritev potekala čim manj boleče.

## VREDNOST HRANILNIH VLOG BO ZAJAMCENA

V ukrepih, ki bodo zagotovili večjo trdnost dinarja doma in na zunanjem trgu, je predvidena tudi revalorizacija hranilnih vlog. Zato je vsak preplah glede tega odveč, saj bo državljanu zajamčeno z najvišjega mesta, da bodo v tem primeru sprejeli adekvatno vrednost hranilne vloge. Hranilne vloge bodo torej kar se da najbolje zavarovane. Povsem razumljivo je, da bodo temu primerno revalorizirani tudi dolgovi.

Vsekakor o padcu standarda ne more biti govora. Skladno z ukrepi in seveda z rastjo produktivnosti, ki bo sledila in rasla tembolj, čimbolj bomo te ukrepe enotno in disciplinirano izvajali, se bodo večali tudi osebni dohodki. Prav je, da še enkrat poudarimo, da gre pri tem za stabilizacijo ekonomskega sistema, ne pa za razvrednotenje. Trenutno bodo ponekod nastopile težave, in bodo v gospodarskih organizacijah morali temeljito tehtati ter presojeti, kaj je za njih ugodno in kako bodo dosegli čim boljše poslovne rezultate. Vsi ti procesi, ki bodo težili k okrepitvi gospodarstva, bodo samoupravljanje postavili še na bolj čvrste noge.

## VZTRAJATI, DA BODO NOVE UKREPE POVSOD DOSLEDNO IZVAJALI

Na seji so v razpravi poudarili, da se bo treba v delovnih organizacijah zelo resno pogovarjati o novi gospodarski reformi ter vztrajati, da se bodo postavljeni principi tudi dosledno izvajali brez izigravanj ter iskanja lukenj, kar je bila ponekod ustaljena praksa. To bi nam prej škodovalo kot koristilo. Zato bodo morali v delovnih kolektivih sami iskati najboljše rešitve. Jasno se morajo povsod zavedati, da je namen teh ukrepov izenačiti vse gospodarske organizacije, da poslujejo čimbolj rentabilno pod enakimi pogoji brez intervencij od zunaj.

Čim bolj dosledno bodo ukrepe izvajali in iskali rešitev znotraj kolektivov, tem manj boleče bodo te spremembe. Razumljivo je, da bodo ponekod trenutno nastopile težave, vendar zdaleč še ne take kot bi bile, če bi še naprej delali po starem.

## HITRO REAGIRATI NA SKODLJIVA TOLMACENJA

Ko so na seji govorili o tem, da se bo treba v podjetjih čimprej spopasti s temi ekonomskimi ukrepi, ki niso administrativni, kar so posebej poudarili, so menili, da bodo morale subjektivne sile prevzeti jamstvo za dosledno realizacijo teh ukrepov. Doseči bo treba predvsem enotna stališča komunistov, organov upravljanja in

sindikalnih delavcev ter jih dosledno tudi v praksi izvajati. Pri tem gre za večjo odgovornost in še posebej za to, da se točno določi kdo je za kaj odgovoren. Odgovornost in utrditev odnosov do dela je eden izmed zelo važnih elementov pri utrjevanju gospodarskega sistema.

Za to prvo obdobje je izredno važno, kako bomo stvari reševali. V tem času je treba stvari pojasnjevati, da bo sleherni proizvajalec in občan vedel za kaj gre. Tudi hitro je treba reagirati na razna škodljiva in tendenciozna tolmačenja ter biti pripravljen na enotno akcijo, ko bodo izšli predpisi v zvezi z novo gospodarsko reformo, ki se pripravljajo.

S seje upravnega odbora sklada za komunalno ureditev mestnih zemljišč

## UPRAVNI ORGAN BO VODIL POLITIKO SKLADA, ZAVOD ZA NAPREDEK GOSPODARSTVA PA STROKOVNO DELO

Na zadnji seji upravnega odbora sklada za komunalno urejanje mestnih zemljišč so razpravljali o delu sklada, ki je v zaostanku, o nekaterih bodočih nalogah, ki terjajo nujno rešitev, ter o taki organizaciji sklada, ki bi najceneje in najbolj uspešno opravljal delo, zaradi katerega je bil ustanovljen.

# iz ekonomskih enot

## Izvoljeni so novi delavski sveti EE in delavski sveti obratov

Ze dalj časa so bile politične in tehnične priprave za volitve delavskih svetov ekonomskih enot in delavskih svetov obratov. V soboto, dne 26. junija so se volilci po volilnih enotah odločili za kandidate. V nadaljevanju tega sestavka posredujemo našim bralcem izid volitev.

### IZVOLJENI ČLANI DS EE EMAJLIRNICA

Za mandatno dobo 1 leto:  
Stanko GOLOGRANC, Srečo ROMIH, Franc DIMEC, Dušan CATER, Franc ČUDEN, Anton MATKO, Rozalija ČESNOVAR, Ana PRAŠNIKAR, Franciška ČAVS, Marija KOZELJ, Avgust SESERKO, Silva HAJBAN, Jože KRIVEC in Ana SPES.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Roman JELER, Franc KLOKOVNIK, Drago SVET, Jože JUTEŠEK, Jernej KROFLIC, Franc MEDVED, Franc BRGLEZ, Antonija SKRUBEJ, Edvard UMEK, Rudi SLOKAR, Jože VAJDETIC, Vladimir STUCL, Slava DJAKOVIČ, Ivan CAREVIC.

### NOV DELAVSKI SVET EE PREDELOVALNICE KOVIN

Za mandatno dobo 1 leto:  
Edvard COKIČIČ, Martin DROBINC, Jože DROLE, Vlado GERŠAK, Pavel GORIČAN, Franc KOSEC, Jože KOSTOMAJ, Amalija KRAMER, Karel POKIŠEK, Marija RECNIK, in Slavko SKAMEN.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Ivan BREŽNIK, Drago CVEK, Stane DVORŠAK, Franc KOLENC, Marjan OCVIRK, Albina OREHOVEC, Viki PAVŠNER, Ludvik PUSTEK, Ferdo ŠIBANC, Mirko VAJDIČ in Rudi VAJDIČ.

ČLANI DS EE V dekor oddelku  
Za mandatno dobo 1 leto:  
Emil BREMEC, Silva VREČER, Stane HORVAT, Erna RAVNAK, Marinka JANDRIČ, Olga MEKE.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Martina MURŠIČ, Fanika CREMOŽNIK, Jože ČANDER, MARINKA REJČ, Jože Taušlaker, Marija GRICAR.

### DELAVSKI SVET EE — POCINKALNICA

Za mandatno dobo 1 leto:  
Zlatko ANTONIČ, Anton BLAZNIK, Stefan ČIŽIČ, Vera

LESKOVSEK, Ivan ZBIČAJNIK, Stefan ZALIG.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Vlado GLUVIČ, Ivan KAVČIČ, Franc KOTNIK, Ludvik KOMPLET, Vinko MOHORKO in Stefan RAVNJAK.

### DELAVSKI SVET EE — DE-LAVNICA RADIATORJEV

Za mandatno dobo 1 leto:  
Stanko GLOBOČNIK, Mirko KONJEDIC, Drago KOZELJ, Stanko REBERSAK, Franc SKRUBEJ, Franc ZORKO, Marjan ZNIDER.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Marija BRUNSEK, Franc LEBAN, Mirko SROVIN, Gabriel ŠIFER, Rudolf TRŽAN, Jože ZUPANC, in Franc VODEB.

### DELAVSKI SVET EE — DE-LAVNICA KOTLOV

Za mandatno dobo 1 leto:  
Alojz JURŠE, Alojz KODELA, Milan KOLAR, Peter KORBAR, Ivan PEVEC, Jože PUSNIK in Jože ROJČ.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Franc BOŽNIK, Boro JANDRIČ, Milan MOZETIČ, Anton REMUS, Karel VIDENSEK, in Ivan ZO HAR.

### DELAVSKI SVETEE — PRI-PRI PRAVLJALNE SLUŽBE

Za mandatno dobo 1 leto:  
Drago JAZBINSEK, Fanika KOBAL, Anton KOLENC, Heda KRAJNC, Ignac MLAKAR, Vili SVET, Jože STOK, Marija STRAJHER, Jakob VENGUST in Jožica ZORIN.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Srečo GORENJAK, Vlado GRUBER, Silvo KOSIR, Betka KOTNIK, Mirko KREMPUS, Richard MAJCEN, Nada MARINKOVIČ, Jože STOJS.

### DELAVSKI SVET EE — VZDRŽEVANJE

Za mandatno dobo 1 leto:  
Stane BELEJ, Franjo FLORJANC, Jože KORENT, HERMAN KOVAČIČ, Ivan ŠROT, Franc VENGUST, Drago ZUPANC, Ivan ŠUMLAČ.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Rafacl AJDNIK, Franc BREŽNIK, Janko DOBROTENSEK, Rafko HRIBERNIK, Rudi KOMERICKI, Anton PANTNER, Ivan STORMAN, Franc VRABIČ.

### OBRATNI DELAVSKI SVET OBRATA EMAJLIRANIH, POCINKANIH IN ALUMINIJA- STIH IZDELKOV

Za mandatno dobo 1 leto:  
Drago SVET, Viktor LAH, Zdenko KAVČIČ, Roman JELER, Ana SPES, Miha ZAVŠEK, Ferdo LEBAN, Vera VODEB, Vojislav STOJMANOVIC, Jože ČANDER.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Franc MEDVED, Srečo ROMIH, Ana PRASNIKAR, Jože VAJDETIC, Franc KLOKOČOVNIK, Edvard UMEK, Drago DOLZAN, Milan KAVČIČ, Stane DVORŠAK, Miloš JEFČIČ, Jože TAUSLOKER, Vlado GLUVIČ.

### OBRATNI DELAVSKI SVET TOPLOTNIH NAPRAV

Za mandatno dobo 1 leto:  
Karolina AGREŽ, Erika ARTIČEK, Martin DORMAN, Martin HOSTNIK, Franc MEZNARIČ, Jernej FELDIN, Jože KRAJNC, Anton REMUS.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Adolf CIRKULAN, Slavko KOLAR, Stanko POTEKO, Martin STOZIR, Emil ZLENDER, Zvone GOLUB, Franc JEVŠINEK, Anton VIDMAR.

### OBRATNI DELAVSKI SVET OBRATA ODPRESKOV IN AVTOKOLES

Za mandatno dobo 1 leto:  
Mirko ANIČIČ, Ivan DIMEC, Vlado FLIS, Edvard GREJAN, Jože HORJAK, Feliks LIPAR, Franc PILIH, Alojz SEKORANJA.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Franc BAŠA, Rozalija DOBERSEK, Ivan KOSENA, Edvard KRAJNC, Jakob KRICAJ, Ludvik MUHOVEC, Ivan POTOCNIK, Jože VOVK.

### OBRATNI DELAVSKI SVET ORODJARNE

Vili BERTOK, Konrad CVIRN, I. van FOJS, Zvone LONCAREVIC, Franc PAVŠAR, Franc POGAČAR, Zvonko SELES, Franc ŠALEKAR.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Drago BAJC, Jože DOBRI-

SEK, Jože GOLOGRANC, Martin JAVSOVEC, Franc KOSTOMAJ, Jože KRIVEC, Leopold SKOFCA, Edvard ZAGOZDA.

### OBRATNI DELAVSKI SVET SKUPINE TEHNIČNIH POSLOVNIH ENOT

Za mandatno dobo 1 leto:  
Drago JAZBINSEK, Tone PODRGAJS, Viljem SULGAJ, Franjo VELIKAJNE, Franc GRUBENSEK, Maks KNEZ, Edvard KOSTOMAJ, Ivan Storman.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Franc JANUŠ, Rihard MAJCEN, Rado STORMAN, Marjan ŽURAJ, Vlado KROFLIC, Milan FLIS, Ivan MOČNIK, Ivan ŠROT, Franc VRABIČ.

### OBRATNI DELAVSKI SVET TEHNIČNE KONTROLE

Za mandatno dobo 1 leto:  
Anton BORNSEK, Ivan GO-LJA, Matilda JAZBINSEK, Karolina KOROSEC, Martin PIŠŠ, Jožica ROZMAN, Marija SELIČ, Martin VODEB.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Terezija HOSTNIK, Viktorija JAKLIČ, Peter KAČ, Vojimir MILENKOVIC, Ivanka NIDORFER, Zlatko PODGAJSKI, Slavko PODGORSEK, Jožica POVH.

### OBRATNI DELAVSKI SVET PRODAJE IN ZUNANJE TRGOVINE

Za mandatno dobo 1 leto:  
Jožica ČATER, Jože TRŽAN, Ladislav DELAKORDA, Dragica JANEŽIČ, Ladislav HORVAT, Ivanka JAGER, Silva MIHELIN, Milena PLOHL.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Rafacl CELIK, Anton FEDERNZBERG, Stane GLOBOČNIK, Marjan PILIH, Mirko POLUTNIK, Silva SPEGLIČ, Anton TRŽAN, Janko VEDLIN.

### OBRATNI DELAVSKI SVET UPRAVNO ADMINISTRATIV- NIH SLUŽB

Za mandatno dobo 1 leto:  
Milena Gaber, Anton KOSEC, Vida KRAJEC, Ela KREMPUS, Hilda LEČNIK, Franc MAHNE, Amalija SKALE, Dragica ŠALEKAR, Milica ZOTIL.

Za mandatno dobo 2 leti:  
Marjan CVEK, Anica GOGIČ, Miran MACAROL, Franc MASTNAK, Edi PILKO, Vlado SMEH, Jože STAJNPIHLER, Ivan STANTE, Stane VENINSEK.

# S KAMERO PO VOLIŠČIH



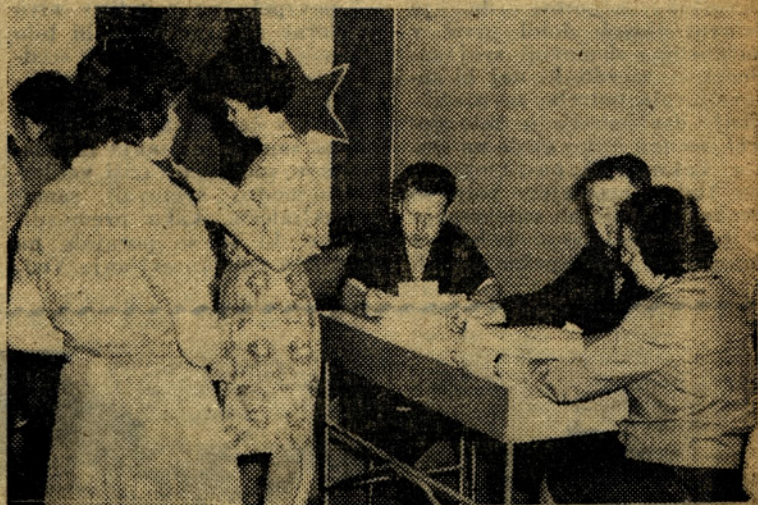
Tovarišica Vera Leskošek se je po tehtnem preudarku odločila za tiste sodelavce, ki jim najbolj zaupa, saj ve, da jih čakajo pri odgovornem delu zahtevne naloge.



Clani volilnih odborov trinajstih volišč so tekmovali med seboj, kdo bo imel volišče lepše okrašeno. To pogostoma ni bila najlažja naloga in treba je bilo precej iznajdljivosti. Vendar lahko mirno trdimo, da so imela vsa volišča slavnostni videz.



Delavci in delavke so že v prvih jutranjih urah pohiteli na okrašena volišča in opravili svojo dolžnost. Prav zato smo na vseh voliščih zabeležili lepo volilno udeležbo, ki nedvomno priča o visoki družbeni zavesti proizvajalcev.



Predsednik volilnega odbora za volitve v obratni delavski svet skupine tehniških poslovnih enot je bil Danilo Iršič. Njihova volilna enota je bila v skladišču kemikalij, prostoru, kjer je bilo treba precej iznajdljivosti, predno so dosegli videz, dostojen volišču.



Na lističu so imena zaokrožena. Delavec oddaja svoj glasovalni listič v skrijnico. Zdej se bo vrnil k stroju, ki ga je za trenutek zapustil.



Clani volilnih odborov niso imeli najlažje naloge. Na svojih prostorih so morali ostati vse do časa, ko je svoj glas oddal poslednji volilec. S tem pa njihove dolžnosti še ni bilo konec. Prešteti je bil treba glasove in izpolniti uradne listine o rezultatih volitev. Vse slike so delo LT »Emajl«.

# Tudi njim gre zahvala

Upravni odbor je na svoji redni seji dne 1. 6. 1965 imenoval dosedanje dolgoletne direktorje nekaterih strokovnih služb za višje svetovalce in sicer: tehničnega direktorja Riharda Pompe, dipl. elektro ing., direktorja ekonomike Milana Zupaneka, direktorja domače komerciale Zvoneta Božiča in vodjo investicijskega sektorja Ludvika Pavčiča.

Pri tem imenovanju lahko ugotavljamo, da je odložila svoje vodstvene dolžnosti generacija kadrov, ki je vodila zelo odgovorne strokovne službe od prvih dni po osvoboditvi. Ni treba poudarjati odgovornosti, ki so jo posamezniki prevzeli, da na povsem nov način organizirajo proizvodnjo in poslovanje podjetja brez potrebne pomoči. Bilo je veliko število ključnih problemov, ki so terjali odločnih ukrepov in nadčloveških naporov, da je delovni človek dobil prvič v socialistični domovini svoj zaslužek — mezdo, ki naj bi zadovoljevala potrebe za preživljanje družine. To je bilo doseči izredno težko glede na stanje, kakršno je pustil okupator. Toda z neomejeno voljo so strokovni vodje ob sodelovanju in pomoči celotnega kolektiva dosegli in so uspešno vodili

svoje službe skozi dve desetletji.

Ce zasledujemo njihov uspeh skozi prizmo tehničnih, ekonomskih in komercialnih pokazateljev, lahko zelo plastično vidimo razvoj podjetja. Število zaposlenih se je skoraj podvojilo, osebni dohodki so porasli do zavirljive višine, naši proizvodi se uspešno plasirajo na domačem in zunanjem tržišču, tovarna pa se je z rekonstrukcijo — posebno zadnjo večjo — povzpela na zavirljiv nivo moderne tovarne, kjer bi bilo mogoče z nekaj večjimi sredstvi še občutneje zmanjšati fizični napor zaposlenih kadrov.

Tudi v času uvajanja delavskega samoupravljanja in kasneje so vodilni tovariši velikokrat modro svetovali samoupravljalcem, kako premostiti težave, ki so se porajale na področju samoupravljanja. Ved-

no in povsod so bili na strani subjektivnih sil, ki so aktivno delovale za boljše in lepše življenje delovnega človeka v socialistični skupnosti. Prav zato gre Rihardu Pompe, Milanu Zupaneku, Zvonku Božiču in Ludviku Pavčiču zahvala celotnega kolektiva, zgodovinar podjetja pa bo to skromno ugotovitev zabeležil v kroniko podjetja, iz katere bodo lahko kasneje generacije ugotovljale delo in življenje odgovornih vodij Tovarne emajlirane posode od 1945 pa vse do danes.

Lojze Pavlič



V arhivu uredništva smo našli posnetek Milana Zupaneka, ki je pred leti, ko smo ob nedeljah delali še prostovoljno, sedel na montažni stol in se lotil dela.

## Vesele in prijetne počitnice

### Seja izdajateljskega sveta

Na nedavni seji izdajateljskega sveta »Emajlirca« so pregledali dosedanje delo uredniškega odbora in se domenili za politiko v prihodnje.

Predvsem velja omeniti zaključek izdajateljskega sveta, da je tudi slab medosebni odnos problem, ki je enkovreden, denimo pomanjkanju reprodukcijskega materiala ali zastoju zaradi okvare stroja. Če torej pišemo o problemih, poleg nikaor ne moremo mimo kaljenja odnosov ali celo neprimernih odnosov in krivic, storjenih posameznikom. Vendar je ob tem izdajateljski svet poudaril, da bi morali organi, družbeno-politične organizacije in odgovorne službe ob posameznih sestavkih reagirati. Tako pa se primeri, da kličejo na odgovornost urednika, namesto da bi zadevo uredili v korist tistega, ki ga je krivica prisilila k objavi pisma v našem časniku.

Ob koncu so še sklenili znova obuditi spomin na sklep o ozvočenju obratov, ki je za boljšo informiranost neogibno potrebno.



SEZONA DOPUSTOV JE TU. S prvimi vročimi dnevi so se pričele počitnice in z njimi tudi prvi dopustni dnevi članov našega kolektiva. Marsikateri sodelavec je izkoristil ugodnosti, ki mu jih nudi kolektiv in se sam ali s svojo družino napolnil v počitniški dom. Ob morju, na soncu in zraku se bo spočil in se z novimi močmi vrnil nazaj na svoje delovišče. Vsem sodelavcem želimo prijetne dopustniške dni, polne sonca in prijetnih doživetij.

(Foto: LT »Emajl«)



## Zastran česa se ljudje pritožujejo

Če kdo čuti, da se mu go-  
di nekomu pojoži, da si olajša  
s tem vsaj nekoliko svoje  
težave. Tudi naši člani kolekti-  
va se radi pritožujejo ali  
tudi pritožijo, če imajo ob-  
čutek, da se jim godi krivica.  
Pritožbe so česte zlasti  
glede njihovih pravic iz de-  
lovnega razmerja. Včasih so  
te pritožbe umestne, včasih  
pa tudi ne. Komisija za pro-  
šnje in pritožbe pri uprav-  
nem odboru stori vse, kar  
je zakonito mogoče, da vsa-  
ko pritožbo reši ugodno za  
pritožitelja. Vendar so pri-  
meri, ko tega ne more. O-  
glejmo si nekaj takih prime-  
rov.

Tov. H. K. se je pritožila,  
ker njen otrok, ki še ni star  
15 let, ni bil sprejet na prak-  
so med šolskimi počitnica-  
mi. Komisija ji je pojasnila,  
da sprejemamo šolarje na  
počitniško delo v skladu s  
sklepom UO in zakonitimi  
predpisi, ki predvidevajo, da  
so dopolnili 15 let starosti.

Tovariš K. J. se je pritožil,  
ker ga stanovanjska komisija  
ni upoštevala pri sestavi  
prioritetne liste za dodeli-  
tev stanovanja. Kriv je bil  
sam, nekaj pa tudi stanova-  
njska komisija. Prošnja je bi-  
la ugodno rešena.

Tovarišica Z. E. se je pri-  
tožila, ker ji stanovanjska  
komisija ni odobrila zame-  
njave stanovanja. Komisija  
ni mogla prošnjo rešiti u-  
godno, ker je stanovanjska  
komisija postopala v skladu  
s pravilnikom o dodeljeva-  
nju stanovanj.

Tovariš M. E. se je prito-  
žil zaradi tega, ker mu ni bi-  
lo dodeljeno stanovanje. V  
pritožbi je navajal nepravil-  
nosti, ki naj bi jih storila  
stanovanjska komisija, ven-  
dar ni povedal nič stvarne-  
ga. Pritožbi ni bilo mogoče  
ugoditi, ker je stanovanjska  
komisija tudi v njegovem  
primeru zakonito postopala.

Tovariš R. P. se je prito-  
žil, ker ga stanovanjska ko-  
misija ni uvrstila v spisek u-  
pravičencev za dodelitev sta-  
novanja. Pritožba je bila u-  
mestna in je bila rešena u-  
godno.

Ti primeri so bili obravna-  
vani samo na eni seji komi-  
sije za prošnje in pritožbe.  
Vidi se, da se ljudje največ  
pritožujejo zaradi tega, ker  
so v težkih stanovajskih raz-  
merah in čeprav pritožbe ni-  
so včasih ugodno rešene gle-  
de na zakonitost, je v njih  
mnogo življenjskih proble-  
mov.

# DELAJMO TAKO, DA SE BOMO RAZUMELI

Medsebojni odnosi so eden od najmočnejših motivnih faktorjev za delo. Poleg volje in interesa za delo mora človek živeti v dobrih odnosih s sodelavci, ker sicer ni uspeha pri delu. Na oko še tako nepomembni kaljeni osebni odnosi vplivajo na veliko odsotnost na delovnem mestu. Sodelavci, ki se med sabo ne razumejo, se drug drugega izogibajo, največkrat tako, da zapuščajo svoja delovna mesta in opravljajo manj važna dela. Slabi medsebojni odnosi vplivajo na veliko fluktuacijo in so pogostokrat vzrok nesreč pri delu. Vsi ti pojavi nam prinašajo veliko gospodarsko škodo. Medsebojne odnose je treba negovati, le te pa negujemo tako, da spoštujemo vsakega posameznika kot osebnost. Tam, kjer bo nekdo dajal sebi občutek večvrednosti, drugega pa obravnaval kot manjvažnega in nepotrebnega člana delovne skupnosti, medsebojni odnosi ne bodo dobri. Vsak izmed nas mora imeti občutek, da je potreben za delo, ki ga opravlja in da ga tako obravnavajo tudi njegovi sodelavci.

Največkrat so vzrok slabih medsebojnih odnosov posebni načini reagiranja in ponašanja vsakega posameznika. Teh ustaljenih načinov reagiranja pri sebi ne opazimo, ker nam je prešlo to že v navado. Zato ne bodimo prizadeti, če nam sodelavec dobronamerno pojasni napako. Razmislimo o njej in jo poskušajmo odpraviti.

Spodaj naštevam štiri najpogostejše vzroke slabih medosebnih odnosov:

1. Medsebojno nerazumevanje, ki nastane tako, da si dejstva razlagamo vsak po svoje. Dva poslušalca ne razumeta enako govornika, ker nimata enakega znanja o obravnavani stvari. Zaradi tega se vedno prepričaj, da je sogovornik razumel, kar si hotel povedati. Ne gre pa razumeti medsebojno razume-

mora biti najosnovnejši princip medosebnih odnosov. Z izkazanim zaupanjem dosežemo pri sodelavcih, da bodo opravili delo tako, kot ga znajo in hočejo. Sodelavec, ki živi v prepričanju, da mu ne zaupajo, je čustveno blokiran in postopoma prihaja v stanje, ko ne more več zadovoljivo koristiti svojega znanja in sposobnosti. Vodstveni delavec, kateri pozna delovne zmogljivosti svojih so-

delavcev, bo z izkazanim nezaupanjem gotovo samo poslabšal njihovo delovno storilnost, zato nezaupanja kot kazni ne uporabljamo.

4. Vsak izmed nas ima svoje potrebe, eden večje po socialnem kontaktiranju, se pravi, da želi več sodelovati z drugimi ljudmi in imeti opravka z njimi. Drugemu bolj ustrezajo razne oblike aktivnega odmora in zabave, tretjemu potovanja, četrti pa vidi vse v najmodernejši opremi stanovanja. Te specifične potrebe so bile, so in bodo ostale nam vsem, zato te potrebe ne moremo obsojati pri sodelavcih, temveč jih dopuščati. Kakšen je naš nivo teženj zavisi od naše osebnosti v celoti (od znanja, delovnih navad, vzgoje in drugih osebnostnih karakteristik). Tolerantnost potreb sodelavcev je odlika vsake zdrave in prilagajene osebnosti, ki ne bo ustvarjala nepotrebnih konfliktov s sodelavci s tem, da mu bo zavidala njegove zasebne uspehe.

Danes smo se seznanili z najosnovnejšimi principi dobrih medsebojnih odnosov, prihodnje pa je na vrsti sestavek: Odnosi med predelavci in delavci.

B. F.

## KOMENTAR

vanje tako, da bodo naše ideje tudi vedno osvojene, temveč pričakujmo kritičen odnos do njih.

2. Slabo medsebojno razumevanje ima za posledico recipročno reagiranje, ali kakor pravimo po domače: »ti meni, jaz tebi«. Redki so primeri izhoda iz tega kroga. Posebno se je bati takega reagiranja takrat, ko smo čustveno napeti (slabe volje, jezni ali razdraženi).

3. Kot je rakasto obolenje še zaenkrat neozdravljivo, tako ne poznamo še zdravila za slabe medsebojne odnose tam, kjer ni zaupanja. Zaupanje v delovne sposobnosti sodelavcev nam

## Emajlirana posoda tudi v rumeni, rdeči in oranžni barvi

Še pred letom dni je v naši tovarni veljalo mnenje, da so rumena, koralrdeča in oranžna barva izključno dekorativne barve. Zato izvoznemu oddelku ni bilo omogočeno delo na raznih inozemskih tržiščih, posebno ne na amerškem, kjer kupci zahtevajo posodo v 6 različnih gladkih barvah, med katerimi je tudi rdeča, oranžna in rumena.

V zadnjem času je tehnološki službi s sodelovanjem strokovnjakov v emajlirnici uspelo pripraviti emajle v rdeči, rumeni in oranžni barvi, ki so prikladni za emajliranje malih artiklov in sicer turških kavovarjev in lončkov.

Ameriški kupci, katerim smo poslali vzorce, so se pohvalno izrazili o naši barvni izdelavi ter so takoj naro-

čila za turške kavovarje in lončke močno povečali, kar se vidi iz naslednje primerjave:

- v letu 1964 smo izvozili na ameriško tržišče za ca. 5000 dolarjev blaga;
- v prvi polovici tega leta pa že za ca. 7000 dolarjev.

Iz tega sledi, da bi na amerškem tržišču lahko prodali mnogo več, če bi tudi ostale emajlirano posodo nudili v vseh barvah; posebno še v rumeni, rdeči in oranžni barvi.

Upamo, da bodo naši strokovnjaki - emajliranci s tem v najkrajšem času uspeli in pomagali pri povečanju našega izvoza na zapadna tržišča.

T. V.

# Priprave na novo analitično oceno

Sredi maja se je upravni odbor odločil za celotno revizijo sedanjih analitičnih ocen, kar dejansko pomeni ponovno precenitev vseh delovnih mest.

Vsako delovno mesto bo ocenjeno po več kriterijih. Tako se bomo za vsako delovno mesto vprašali, kakšna izobrazba je potrebna za človeka, ki to delovno mesto zaseda. To bo prvi kriterij (kriterij A1), po katerem bodo ocenjena vsa delovna mesta. In za katero delovno mesto bo potrebna najnižja izobrazba, bo dobilo manj točk, kjer višja, več točk in kjer bo potrebna visoka izobrazba, še več točk. Tako bodo npr. vsa delovna mesta, kjer je potrebna srednješolska izobrazba, dobila enako število točk, ne glede na to, v kateri EE se delovno mesto nahaja. Za ta kriterij bomo imeli postavljeno komisijo, ki bo za vsa delovna mesta v tovarni ocenila, kakšna izobrazba je potrebna za vsako delovno mesto.

Na vsak način bomo določili za vsa delovna mesta v tovarni, koliko let prakse je potrebno imeti, da človek lahko 100% opravlja delo na tem delovnem mestu. Spet bo tu ena komisija za celo tovarno. Imela bo seznanj vseh delovnih mest, ki jih bo razporedila po vrsti: najprej delovna mesta, kjer je potrebno imeti najmanj 15 let prakse, potem delovna mesta, kjer je potrebno imeti vsaj 10 let prakse, potem delovna mesta, kjer je potrebno imeti vsaj 6 let prakse, nadalje 4 leta prakse (to je kriterij A2).

Za vsako delovno mesto bomo tudi ocenili, kakšna spretnost je potrebna (mala, srednja, večja, največja), da človek lahko v redu opravlja svoje delo. In vsako delovno mesto, kjer je potrebna srednja spretnost, bo dobilo enako število točk. (Spretnost bo zajeta v kriteriju A3).

Spet bomo imeli eno komisijo za celo podjetje, ki bo ocenjevala odgovornost za opravljeno delo na vsakem delovnem mestu. Merilo za odgovornost bo to, kakšna škoda lahko nastane, če delo ni v redu opravljeno. Pri opravljanju nekaterih del nastanejo male škode (če delo ni v redu opravljeno), pri drugih delih pa velike ali zelo velike škode (npr. čez milijon din, če delo ni v redu opravljeno). (Kriterij B1).

Enako bomo imeli ocenjeno odgovornost za delovna sredstva, s katerimi človek dela. Za dražja sredstva bo večja odgovornost, za cenejša sredstva pa manjša odgovornost (kriterij B2).

Nadaljnje kriterije bom samo naštel:

B3 — odgovornost za proces dela in za varnost podrejenih (to

velja za skupinovodje in delovodje);

B4 — odgovornost višjih vodij v proizvodnji (smenovodja, obratovodja) in vodij, ki vodijo službe splošnega značaja za podjetje (vodje oddelkov, vodje sektorjev);

C1 — umski ali duševni napor pri delu;

C2 — napor čutil (predvsem napor oči pri preciznem delu);

C3 — fizični napor ali telesni napor (ki je odvisen od tega, ali pri delu stojimo ali sedimo, nadalje od teže bremen, ki jih moramo prenašati in od tega, koliko ur povprečno traja ta obremenitev);

C4 — napor v odnosu z drugimi ljudmi (to pride predvsem v poštev za vodilne in za tiste, ki imajo službene več opravka z drugimi ljudmi);

D1 — nevarnost za prehlad in delo na prostem;

D2 — nevarnost nezgod (na nekaterih delovnih mestih je višja, na drugih nižja);

D3 — temperatura nad normalo (odvisno tudi od časa, ko moramo prenašati to nadnormalno temperaturo);

D4 — delo v vodi, vlagi, kislini;

D5 — umazanost in prah;

D6 — plini in neprijetni vonji;

D7 — hrup in tresljaji (kar je na različnih mestih različno);

D8 — preveč svetlobe (varjenje) ali premalo svetlobe pri delu.

Po navedenih kriterijih bomo ocenili vsa delovna mesta. Za vsak kriterij bo ena komisija za celo tovarno. Ko bo vsaka komisija opravila svoje delo, bomo rezultate vseh komisij združili in dobili analitične točke za vsako delovno mesto. Ker bo tako vsak kriterij (npr. odgovornost ali fizični napor) ocenjen z istimi očmi za celo tovarno, bodo verjetno tudi razmerja med delovnimi mesti realnejša kot danes. Ne bo se moglo zgoditi npr. to, da bi imel nesamostojni referent prodaje večjo odgovornost kot jo ima samostojni referent prodaje (zdaj pa je tako).

Zelo važno pri vsem tem je to, koliko točk se dobi po posameznem kriteriju. To pa iz naslednjih razlogov: nekatera delovna mesta bodo dobila pretežno število točk po kriterijih A, za druga delovna mesta pa ne bo potrebna visoka ali višja strokovnost, ampak so v prvi vrsti upravičena na svoj osebni dohodek zaradi težkih delovnih pogojev (kriteriji D). In če bomo za kriterije A dali veliko točk, za kriterije D pa malo točk, bo to povzročilo velika nesorazmerja in neresno analitično oceno.

Leta 1961, ko je bila izdelana sedanja analitična ocena, je bil sistem za točke po posameznih kriterijih prikazan v uradnem listu. Ta sistem je bil tak, da je dajal za potrebno šolsko znanje ali za delovne pogoje malo točk, nesorazmerno veliko pa za kriterij A2 (potrebna praksa). Prav tako so se točke za eno in isto stvar dobile po več kriterijih (npr. za vodenje so se dobile točke najprej po kriteriju A2, ker je za vodenje potrebno imeti več prakse, po kriteriju A4, pri odgovornosti (B3 ali B4) se je dobilo več točk, pri umskem naporu (C1) in po kriteriju C4, ki daje točke za napor v odnosu z drugimi ljudmi. Tako smo imeli v mislih skoraj eno in isto stvar, točke smo pa delili po vsakem od navedenih kriterijev. Zato niti ni čudno, če so nekatera delovna mesta dobila po končani analitični oceni 600 analitičnih točk, druga pa komaj 45.

Zagovorniki sistema, ki je bil predpisan v uradnem listu za leto 1961 pravijo, da je za delovne pogoje zato malo točk, da z analitično oceno ne bi stimulirali slabih delovnih pogojev, zato se naj za slabe delovne pogoje ne da veliko točk. A tudi ta zagovor ni tako utemeljen: držati se moramo tega, če so slabi delovni pogoji, dajmo več točk, ker človek sam ni kriv, če mora delati v slabih delovnih pogojih. Sečje ko bo kolektiv kot celota videl, da za plačevanje slabih delovnih pogojev troši večja sredstva, bo interes vseh, da se taki delovni pogoji čim prej od-

pravijo. V prvi vrsti pa gre za to, da si posameznik sam ne more pomagati, če dela v težkih pogojih in ni prav, da mu težkih delovnih pogojev (okolja) ne bi upoštevali pri analitični oceni.

V kratkem bo samoupravnim organom predložen novi sistem za točkovanje po posameznih kriterijih. Povečano bo število točk po kriteriju A1 (potrebno šolsko znanje), zmanjšano po kriteriju A2 (potrebna leta prakse), več točk bo tudi za odgovornost za delovna sredstva (kategorija B2) in povečano bo število točk za delovne pogoje. Crtan pa bo kriterij A4 (vodenje), ker se isto stvar ocenjuje po kriteriju B4 in C4.

Nikjer ni več uradno predpisano, kakšnega sistema se moramo držati. Drži samo to, da vsaka panoga dejavnosti terja svoj sistem in celo vsaka tovarna je toliko specifična, da terja sebi prirejen sistem za ocenjevanje. Držati se enotnega sistema v celi Jugoslaviji in v vseh panogah dejavnosti bi bilo podobno, kot da bi začeli delati konfekcijo samo ene številke in bi le-to morali nositi ljudje raznih dimenzij.

Ker je čas za priprave kratke, so v novem sistemu v glavnem upošteevane in korigirane samo pomanjkljivosti, ki jih je imel dosedanj sistem za ocenjevanje. Da se je korekcija res splačala, bo pa najbolje pokazala nova analitična ocena.

TF

## ANKETA ZA

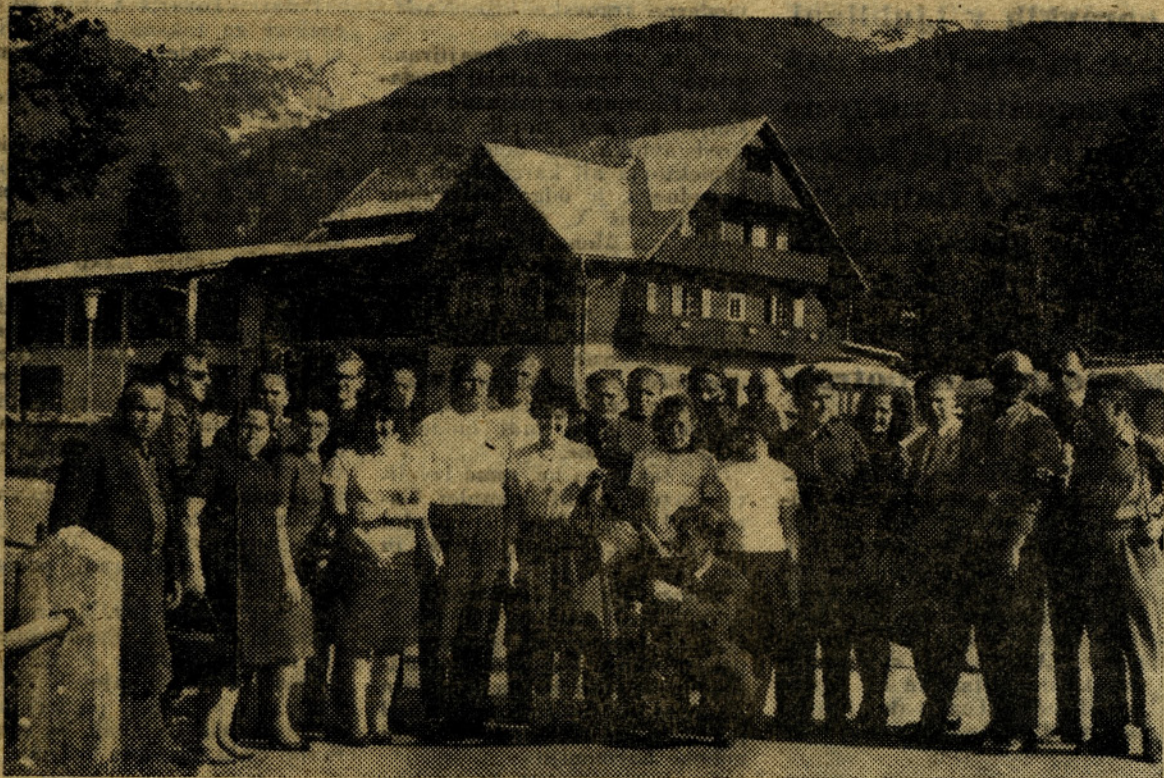
Pred nami je izdelava nove analitične ocene. Vsako delovno mesto bo ocenjeno po več kriterijih: šolsko znanje, potrebna praksa, spretnost, odgovornost, telesni napor itd.

Po vsakem kriteriju bo delovno mesto dobilo nekaj točk. Ni pa vseeno, ali bo nek kriterij (npr. odgovornost) imel (dajal) veliko točk, nek drug kriterij (npr. fizični napor) bo pa prinašal malo točk. Ali preprosto: za najvišjo stopnjo odgovornosti bi bilo npr. 300 točk, za največji fizični napor pa komaj 50 točk. Če bi šli s takimi merili delat novo analitično oceno, bi mnogo delovnih mest že vnaprej bilo obsojenih na nizke postavke. To pa predvsem zato, ker so nekatera delovna mesta taka, da

dobijo pretežno število iz fizičnega napora in iz pogojev dela (zato je važno, koliko točk bodo vsebovali ti kriteriji), druga delovna mesta pa dobijo pretežno število točk po kriterijih šolsko znanje, potrebna praksa, odgovornost. Zato je za nas pomembno, koliko točk bo moč dobiti po posameznem kriteriju. Če bodo ta merila realna, bo analitična ocena obsojena na propad.

Bili sta izvedeni dve anketi, naj bi nam dali število točk za posamezne kriterije. Najprej je bila izvedena anketa o de-

# Izlet članov plenuma Ljudske tehnike »Emajl«



PRED KRATKIM SO SE ČLANI plenuma društva Ljudske tehnike »Emajl« odpeljali na izlet na Gorenjsko. Po prijetni vožnji so si ogledali nekaj turističnih zanimivosti in obiskali prenekatero znano izletniško točko.

Društvo Ljudske tehnike »Emajl« je v našem podjetju najmasovnejše. Člani delujejo v enem od krožkov in klubov, tamkaj pač, kjer zadovoljijo svojega konjička ali morejo dopolniti svoje strokovno znanje. Društvo pa si je namenilo koristno poslanstvo: njihova dejavnost naj bi bila v prvi vrsti usmerjena k reševanju proizvodnih problemov.

(Foto: LT »Emajl«)

## ANALITIČNO OCENO

lovnih pogojih, v zadnjem času pa še anketa za ostale kriterije (strokovnost, odgovornost in napor).

Koliko točk naj vsebuje kate-ri od kriterijev (npr. šola, praksa, spretnost itd.), to je prej določal Uradni list. Tista me-ri-la so bila predvidena enotno za ce-lo Jugoslavijo, za vsako podjetje in za vsako panogo. Prav to pa je glavna slabost tega sistema.

Ni v vsakem podjetju vsak kriterij enako važen in ni v vsakem podjetju enako važno imeti pet let prakse. Ni povsod tako, da bi odgovornost bila dvakrat več vredna kot fizični napor (npr. za najvišjo od-govornost 200 točk, za najvišji fizični napor pa 100 točk). Ali pa, ni povsod tako, da bi bilo vročino težje prenašati kot pa

nevarnost za prehlad (npr. za temperaturo maksimalno 30 točk, za prepih pa 20 točk).

To, da ljudje v vsakem kolektivu pripisujejo različno pomembnost posameznim krite-rijem, je bil tudi razlog an-ke-te.

Namen ankete je bil, da ugo-tovimo, kakšen pomen ljudje pri nas pripisujejo posameznim kriterijem.

Anketa nam bo dala razmerja med kriteriji in to taka raz-merja, ki bodo ustrezala našim razmeram, našim željam.

Pri samem anketiranju so nekateri razumeli, da že dela-mo analitično oceno, v resnici pa je šlo samo za to, da dobi-mo svoja merila (koliko točk za posamezni kriterij), po katerih bomo pozneje delali analitično oceno.

Upoštevani so bili isti krite-riji kot v dosedanji analitični oceni. Pri anketi je bil vsak kriterij tudi bolj natančno do-ločen (npr. ne samo »leta prakse« ali »spretnost«, ampak kon-kretno »10 let prakse« ali »spretnost, ki se zahteva za vtisko-valce ali nanašalce emajla, ki znajo emajlirati vse izdelke«). To je bilo potrebno zato, da bi vsi anketiranci imeli iste predstave za leta prakse, za spretnost in enako za vse ostale kriterije. Konkretno primere za to, kje nastopa maksimum za posamezne kriterije, smo iz-brali na skupnem sestanku obratovodij, vodij ekonomskih enot in vodij drugih služb v podjetju.

O rezultatih ankete bomo po-ročali.

### PISMA

Uredniški odbor je namenil novo rubriko PISMA predvsem vam, dragi bralci. V njej boste imeli priložnost pisati o svojih problemih, o tem, kaj zapa-zite nepravilnega v vašem de-lovnem okolju in podobnem. Ker je prostor omejen, vas na-prošamo, da pisma ne bodo preobširna. Če boste zahtevali pojasnil, se bo uredništvo po-trudilo, da bo ustrezna služba ugodila vaši zahtevi.

Nadejamo se, da spričo vse pogostejših pism ta odločitev uredništva ne bo zaman in da se bodo naši bralci nove rubri-ke razveselili, saj predstavlja do neke mere novost v našem časniku. Uredništvo

### POSLEDNJIČ: KDO MI BO ODGOVORIL

V zelo skrajšani obliki prinašamo pismo Alenke Ajdnik. Med drugim piše: Opravičujem se za trditve, da je znanje nem-škega jezika tov. P. M. enako ničli in zastran tega, ker nisem vedela za javni razpis. Vendar me obširen odgovor ni zadovo-ljil, mimo tega pa imam nanj še nekaj pripomb. Po Ur. l. SFRJ, št. 15/1959, odločba o stopnji šol, tečajev in izpitov določa, da izobrazbi gimnazije ustreza enoletni višji tečaj administra-tivne šole. Gimnazija pa je po (Ur. l. SFRJ, št. 28/58 in št. 4/64) splošnem zakonu o šolstvu splošna izobraževalna šola in ne strokovna. Menim pa, da je med splošno in strokovno šolo vendarle razloček!

Ob koncu še to: grožnja na razgovoru z nekaterimi tovariši, da bodo zaradi mojega članka še ukrepali, me ni prizadela, ker vem, da je v SFRJ svoboda tiska, govora, gotovo pa tudi mišljenja o stvareh, ki so se de-jansko zgodile.

### ENOSTRANSKE ODLOČITVE

Spodbudil me je članek to-varišice Ajdnikove, ki je sezna-nila bralce o nelojalnem odlo-čanju posameznikov v našem podjetju. Ker ni primer osam-ljen, bi želel tudi jaz spregovo-riti nekoliko besed, iz katerih je razvidno, da človeka v našem podjetju pojmujejo mnogokrat po obrazu, ne pa po delu in njegovih sposobnostih.

To je uvodni odstavek pisma, ki nam ga je poslal tovariš Franc Turkl. V nadaljevanju opisuje svoj primer. Uredništvo je pismo dobobra proučilo in prišlo do spoznanja, da je to-variš Turkl že ubral vse potreb-ne korake uradne poti in se za-stran svojega primera obrnil na delavski svet ekonomske enote in upravni odbor podjetja. Če-ravno z zamudo — odgovor je vendarle dobil. Zategadelj je tudi uredništvo nemočno v nje-govem primeru.

# OBROBU

# Pogovor v trgovini

Pred nedavnim sva se z ing. Senčarjem mudila po službenih opravkih v Ljubljani. Bil je nenavadno soparen in neprijeten dan in komaj sva čakala, da zapustiva razgrete mestne zidove. Kljub temu sva se po končanih opravkih še za hip namenila v kletne prostore nove Na-Ma, ki je prav gotovo najmodernejša in najbolj založena trgovska hiša daleč naokoli. V najnižje ležečih prostorih v »kleti« je prodajalna gospodinjstkih potrebščin in opreme.

Med drugim prodajajo tukaj posodo; aluminijasto, plastično, pocinkano in seveda tudi emajlirano. In tako sva se ustavila pred policami polnim proizvodov naše emajlirnice. Videz pa je bil dokaj žalosten in prav nič dostojen največje in najmodernejše trgovinske hiše ter ene najvišjih emajlirnic v Evropi. Posoda je večinoma močno obtolčena, izbira je izred-

no mala, barve kot da so namerane skupaj iz vseh vetrov, zaradi česar ni mogoče sestaviti še tako skromnega kompleta v enakem barvnem odtenku; artikel št. 46 si je prav tako našel na mestu svoj prostor pod soncem. Pomen napisa na dnu posode: »EVP 1,5 DM« si jugoslovanski državljan ne bo mogel raztolmačiti. Tudi tedaj ne, ko bo opazil velike barvne madeže,

ki poleg odlučnega emajla krase artikel št. 46 na policah moderne trgovske hiše Na-Ma v Ljubljani.

Najin interes za emajlirano posodo je opazil mlajši prodajalec. Na njegovo prijazno vprašanje, če sva morda kakšna predstavnika ali delegata ali inšpektorja ali karsizebodi nenavadnega, je odgovoril Peter: »Ne tovariš X, čisto navadna kupca sva. Mene je namreč poslala žena v vašo trgovino in mi poverila določeno nalogo.«

X: »Lepo s čim vam torej lahko postrežem?«

Peter: »Veste, z ženo sva mladoporočen zakonski par. Imava moderno kuhinjo in kuhinjsko opremo. Zeliva tudi moderno in lepo posodo.«

X: »Zakaj pa ne, samo izvolite si ogledat ABC komplet, Garant 1,5 in 3,1, Dual v čokoladni rjavi barvi, Triumf pekač, in hm, ja...«

Peter: »Ja, veste tovariš X, vsak komad zase je kar lep, o tem ni dvoma; vsi skupaj pa predstavljajo kaj pisano famulijo in še tako bujna fantazija ne more popraviti vtisa, da nad posameznimi člani družine ni nobene harmonije.«

X: »Veste tovariš, če pa ima vaša žena tako nemogoče zahteve, potem ji pri najboljši volji ni mogoče ugoditi.«

Peter: »Dobro tovariš X, kaj me res ne morete razumeti? Saj vendar ne gre za neke ekstravagantne in nemogoče zahteve. Rad bi samo imel recimo pet loncev različnih velikosti, vendar enake barve in oblike. Ali me sedaj razumete.«

X: »Že prej sem vedel, kaj hočete. Povem pa vam, da so vaše zahteve več kot neizvedljive! Pa nikar ne mislite, da smo temu krivi mi. Obrnite se na tovarno v Celju z vašimi željami.«

Peter: »Kaj pa druge tovarne posode? Mar z njimi ne vzdržujete poslovnih stikov?«

X: »Ne. Z njimi nimamo pogodbe in zato tudi robe ne. Celjska tovarna je edina te vrste, s katero delamo. Toda z njimi se težko posluje. Pred nekaj dnevi sem jo sam obiskal in vzeti sem moral, kar je bilo na skladišču.«

Peter: »Pa vedo tam spodaj v Celju, da ste zastopnik največje trgovske hiše v Sloveniji?«

X: »Kaj ne bi vedeli, toda to nam nič ne koristi. Vesté, pred meseci so prodajali garniture posode, še »kahla« je bila zraven in pa smetišnica. To so bili čudoviti kompleti, še posebej primerni kot darilni paketi.

Toda sedaj je tudi tega konec...«

Peter: »Tovariš X, kje pa so razlogi za takšno stanje. Saj vi morate vedeti nekaj o tem.«

X: »Dragi tovariš pogledjte si tole kozico, koliko bi vi dali zanjo?«

Pred naju je postavil kozico artikel 48. Peter je malce pomislil in seveda ustrelil mimo. Dejanska cena je bila mnogo nižja.

X: »No vidite, kako naj tovarna proizvaja kvalitetno in lepo posodo, ko pa ima tako nizko postavljene cene! Meso, ki ga v tej kozici lahko enkrat spečete, je dražje kot pa posoda! Zato vam svetujem: kupite kar se kupiti da, kajti to vendar ni mogoče, da bi celjska tovarna še naprej prodajala po tako nizkih cenah. Pa še to vam povem: vidite oni Dual v čokoladni rjavi barvi? To barve imajo kupci zelo radi, posode pa je tako malo.«

Peter: »Hvala tov. X, bom že povedal doma, kaj sem opravil pri vas. Morda se da kaj urediti. In nasvidenje!«

X: »Na svidenje, pa kaj povejte o naših težavah, če nista ravno čisto navadna kupca.«

## Ne podcenjujmo embalaže



PRED LETI SE JE TUDI naše podjetje osvestilo. Pričelo je namreč pošiljati na trg izdelke v okusni embalaži, ki je mimo tega, da je izdelke ščitila, tudi spodbujala kupce z vabljenim videzom. Za embalažo smo dobili tudi nekoliko »Oskarjev« kot priznanje prizadevanju na področju embaliranja izdelkov. Zategadelj bi bilo želeli, da bi propagandisti nadaljevali pot, ki so si jo začrtali z embalažnimi izdelki na sliki, z embalažo za pekač »Piknik« in drugo. To nas ne obvezuje, le propagandni učinek v očeh potrošnikov, marveč tudi spoznanje, kako obtolčeno posodo je moč videti na policah jugoslovanskih trgovin.

## V prihodnji številki kaj več o njih



V društvu ljudske tehnike »Emajl« deluje že nekaj let radio klub, ki je odprtega tipa. Prav zadnji čas so člani tega kluba zabeležili nekaj zavidanja vrednih uspehov. Zato smo se odločili, da v prihodnji številki spregovorimo tudi o njih. Na sliki: Marjan Petelinšek poleg oddajnika.

# Za vse obstaja možnost dokončati osemletko

V današnjem razvoju gospodarstva in delavskega samoupravljanja je nujno, da dosežemo višji nivo znanja zaposlenih na delovnih mestih. Strokovno znanje na delovnih mestih je zelo nujno in ga mora vsak delavec obvladati. Za dosego čim boljšega znanja za opravljanje dela pa je nujno splošno predznanje, katero daje osemletna osnovna šola.

Naša družba postavlja za osnovo splošno izobrazbo — osemletko, katera je osnova za vsakovrstno nadaljnje usposabljanje in izobraževanje. V našem podjetju je 50% članov kolektiva, ki nimajo končane osemletke. Vzroki so razni; opravičljivi in tudi ne. Zelja samoupravnih organov in vodstva podjetja je, da vsi člani kolektiva dokončajo osemletko.

Dosedaj smo poizkušali v povezavi z osnovno šolo »Franja Vrnčiča« na Hudinji organizirati razrede za odrasle od petega do osmega razreda. Prijavilo se je 77 delavcev, večinoma mladih. Drugi bi se želeli vpisati, pa jim to delo na izmene onemogoča. Zavedamo se, da proizvodnja ne sme trpeti. Da bi izločili ta problem, bo sedaj omogočeno slehernemu

članu kolektiva vpis v dopisno šolo v Ljubljani.

V dopisni šoli je organizirana osemletka v dveh stopnjah. Prva stopnja je za 5. in 6. razred, druga stopnja pa za 7. in 8. razred. Po opravljenem izpitu za II. stopnjo dobi vsak spričevalo o končani osemletki, s katerim se lahko vpiše v vsako šolo srednje stopnje.

To možnost dokončanja osemletke priporočamo vsem članom kolektiva, za delavce in delavke v administraciji in

za nižje vodilne osebe pa bo prav, če se to zahteva kot pogoj za zasedbo delovnega mesta.

Želeli bi dobiti informativne prijave kandidatov. Ostali pogoji bodo objavljeni, čim prej-memo podatke od dopisne šole. Prijave bodo zbirale administratorke po obratih in jih oddale izobraževalnemu centru. Prepričani smo, da bodo vodje oddelkov in obratovodje podprli to akcijo in vzpodbujali svoje delavce, naj se vpišejo v dopisno osemletko.

A. B.

## Težave pri financiranju kulture

**CELJSKI TEDNIK  
POMEMBEN  
DRUŽBENI ČINITELJ**

Glavni urednik Celjskega tednika Rudi Lešnik je pojasnil težavno stanje, v katerega je zašlo to medobčinsko glasilo. Dejal je, da je razumevanje občin, ki so prevzele soustanoviteljstvo lista, bilo še kar zadovoljivo, pri sofinanciranju se je pa zataknilo. Soustanoviteljstvo so prevzele vse občine razen 3 posavskih, ki so sklenile pogodbe z Dolenjskim listom, ter velenjske, ki se je odločila za svoj list, in konjiške, ki je svoj odstop utemeljila s pomanjkanjem finančnih sredstev.

Celjski tednik je po vsebini in razširjenosti brez dvoma opravičil svoj obstoj, saj je že dokaj globoko zakoreninjen pri ljudeh na področju ožje in širše celjske

23,6 milijonov din. Če bi pri tem ostalo, bi bil ogrožen njegov nadaljnji obstoj in razvoj. Zato so na posvetu menili vsi predstavniki občin (razen velenjskega), da je treba lokalni list financirati iz občinskih sredstev. Če tega ne bo, bo list po obsegu in vsebini nujno nazadoval, kar v nobenem primeru ne bi smeli dopustiti.

**TEŽAVE GLEDALIŠKE HIŠE  
V CELJU**

Sledila je razprava o Slovenskem ljudskem gledališču v Celju. Upravnik gledališča prof. Bruno Hartman je obširno orisal finančne težave, v katerih se ta ustanova nahaja. Gledališče nima sredstev niti za najnujnejše potrebe (kostumi), kadri pa zaradi neurejenih finančnih vprašanj odhajajo drugam. Zato bi bilo treba najti vsaj za prihodnje leto ustrezne oblike sofinanciranja, če hočemo, da bo gledališče izpolnjevalo svoje kulturno poslanstvo. Gledališke predstave bi bilo treba razmejiti procentualno na celjsko občino, ki bi plačala ekonomsko ceno za predstave v Celju, ostale občine pa naj bi plačale tudi ekonomsko ceno za gostovanje, ki bi jih naj v občinah planirali v skladu z njho-

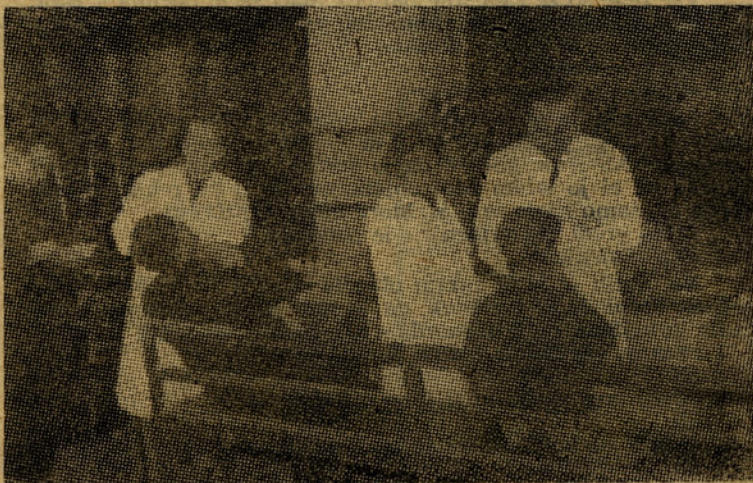
**SLG OPRAVLJA  
POSŁANSTVO ZA ŠIRŠE  
SLOVENSKO PODROČJE**

Ker celjsko gledališče hodi gostovat tudi na širše slovensko področje, bi bilo koristno s to problematiko seznaniti tudi republiške poslance s področja bivšega celjskega okraja. Le-ti naj bi se v republiški skupščini zalagali, da bi tudi republika prispevala del sredstev za to dejavnost.

## Kamera je zabeležila



ZE V ZADNJI ŠTEVILKI SMO OPOZORILI na nered, tudi današnja fotografija ne pove, da bi kaj preveč skrbeli za urejen videz našega okolja. Prav bi bilo, da bi bilo v prihodnje temu drugače. (Foto: LT »Emajl«)



POSNETEK JE BIL NAPRAVLJEN OB obveznem cepljenju proti gripi letos na pomlad. Je pa zanimiv zastran tega, ker priča o preventivnih ukrepih v kolektivu, ki postajajo moto celotne dejavnosti naših zdravstvenih delavcev. (Foto: LT »Emajl«)

## VESTI IZ KOMUNE

regije. Naklada lista je narasla na 17 do 18 tisoč izvodov. Če upoštevamo, da v družini prebirajo list povprečno štirje, pride-mo do razveseljive ugotovitve — list bere nad 70 tisoč ljudi. List je torej postal že tako pomemben družbeni činitelj, ki ga ne kaže prezreti, ko v občinah razporejajo sredstva za financiranje družbenih dejavnosti.

**ZAGOTOVITI LISTU  
NADALJNI RAZVOJ**

List potrebuje za letošnje leto 41 milijonov din, zagotovljenih pa ima doslej od občin le

Vedela je, da jo Biba gleda. Čutila je njene oči na svojem tilniku in zato se ni mogla dvigniti. Bala se je njenega pogleda, tega mirnega, spokojnega pogleda, pogleda, ki sočustvuje, ki tolaži.

Mraz jo je stresel. Dvignila je glavo.

Nasproti je sedel miren, negiben obraz s stisnjenimi ustnicami.

Molčali sta. Dolgo. Predolgo. Mati je vedela, da bi morala spregovoriti prva, sicer ju bo molk popolnoma odtujil, a ni vedela, kako naj se zdaj sploh z njo pogovarja.

In spet ji je Biba pomagala. Z mirnim glasom je vprašala:

»In oče?«

»Tudi njega so nekam odpeljali. Verjetno daleč stran.«

Bilo ji je, da bi zakričala.

Zdaj šele je doumela, da se je moralo zgoditi nekaj, kar ju ne bo nikdar več zblížalo, kar bo ostalo neizgovorjeno, kar bo ostalo med njima.

In vendar mora biti neka rešitev.

Biba je naredila kretnjo, kot da hoče vstati. Mati se je obrnila. Gledala je njeno suho telo, tenke noge, blede obraz, rane na rokah... Zdaj jo potrebuje, zdaj, ko je slaba, lačna in bolna. Zdaj mora k njej, morda ju bo to zblížalo.

»Slaba si še. Morda bi bilo bolje, če bi še ležala. Vidiš, noge se ti še tresejo, nesigurna si. Kar lezi nazaj.«

Biba se je rahlo nasmehnila in res spet sedla na posteljo. Pokrila se je z vrečevino in v zadregi obrnila stran roko, kjer so bile rane. Segla je po skodelici. Mati je prežala na vsako njeno kretnjo in jo tolažila.

»Saj bo vse dobro, Biba. Jej malo, slaba si še. Tu je kruh,

»Bom. Hvala.«

Vzela je košček suhega kruha in ga z vajeno kretnjo začela drobiti. Mati je vedela, da je lačna, in bila je zadovoljna, da ji lahko da nekaj več kruha. Gledala jo je, kako previdno pobira

videla. Zagledala jo je, ko je zavila mimo barake, da je vojak ne bi opazil, kako se je pokazala spet za drugo barako in šele takrat, ko je izginila za zadnjim ovinkom, ko je ni mogla več videti, takrat šele se ji je roka dvignila in prsti so se premaknili, kot bi hoteli pomahati v pozdrav.

Začelo se je novo življenje.

Se preden se je pokazalo sonce, so se morali vsi postaviti v vrsto, če so hoteli dobiti vodo, najbolj dragoceno stvar v tem kraju vročine in sonca. Ko je bil dan znak, da se morajo postrojili pred barako, so bili že vsi na nogah. Preštevali so jih, odpeljali bolne in slabotne, jim prebrali kak ukaz, koga kaznovali, nakar so se spet lahko razšli.

Barake so stale druga zraven druge in so obkrožale velik trg. Povsod okrog je bil samo pesek, na katerem nista rasla ne trava ne grmičevje. Nikjer ni bilo nič zelenega, nobene sence.

Le pri vhodu v taborišče so stala drevesa in majhne, bele hišice, a tja ni smel nihče. Neki deček je pozabil na ta ukaz. Stekel je mimo velikega napisa in se ni več vrnil. Naslednji dan so prinesli njegovo truplo na velik trg in objavili, da se bo tako zgodilo vsakemu, ki bo prezrl tablico z napisom.

In vsem je bilo jasno, da se bo to res zgodilo.

Včasih so prihajali tudi oficirji in teh so se vseh najbolj bali. Prav nikogar ni bilo, ki bi ne storil vsega, kar so od njega zahtevali.

Nekoč je oficir videl, da neka punčka ni hotela dati mami roko.

»A tako,« je kričal, »nočeš ji dati roko? Se pravi da je ne maraš. Potem jo pa udari, tepi... sem pridi, sem, na tu imaš bič. Udari, udari...«

Prisilil je otroka, da je šibal mater. Če je le za hip prenehala, so padali udarci po njej. Punčka je čez čas odnehala. Odpeljali so jo.

## Miriam Steiner: VOJAK Z ZLATIMI GUMBI

12

vsako drobtino, ki ji pade v naročje in lahko bi presedela tu ure in ure in jo gledala, če ne bi vedela, da jo s tem spravlja v zadrego. Ogledala se jo po baraki.

»Vidiš, tu bomo zdaj stanovali. Z nami je še mnogo drugih žena in otrok. Nekateré že poznaš. Veš, tu moramo biti vsi zelo poslušni. Jaz bom odhajala na delo, ti pa se boš lahko igrala z otroki ali pa me čakala.«

Saj ni vedela, kaj govori, hotela je samo razbiti ta molk, hotela je vedeti, kako se bosta zdaj pogovarjali, o čem? Pogledala je Bibo. Mimogrede je pogledala okoli in čeprav je poslušala, je bilo videti na njenem obrazu, da vse to že ve, da pa ve tudi še mnogo več.

Vse žene so že zapustile barako. Matj se je obrnila k Bibi:

»Na delo moram. Šele popoldne se vrnem. Ti me boš počakala tu, ali pa se igraj z otroki.«

»Tu te počakam.«

»Prav.«

Pogledala jo je še enkrat in raziskala njen pogled. Ali ni opazila nekega prebliska? Ali ji ne zre njen pogled bolj ljubeče nasproti? Ali ji ne govori, da je srečna, ker sta spet skupaj? Morda pa bi jo lahko zdaj objela, morda ji bo rekla: mama. Toda ne, samo zdelo se ji je. Mora biti potrpežljiva.

»Zdaj grem. Na svidenje,« je ponovila.

»Na svidenje.«

Na vratih se je še enkrat obrnila in se ji nasmehnila v pozdrav. Počakala je trenutek, da je tudi Biba razpotegnila ustnice, in ugibala, če ji ni morda s tem hotela povedati:

»Saj bo vse dobro, mama, kmalu se vrni!«

ali »Saj bo vse dobro, mama, kmalu se vrni!«

»Bodi brez skrbi, tu te bom čakala.«

ali »Bodi brez skrbi, tu te bom čakala.«

»Nikar ne hodi, ostani še malo pri meni!«

ali

Ko je mati odšla, je Biba vstala. S počasnimi, previdnimi koraki je stopila k zamreženemu oknu in čakala, kdaj jo bo

Prihajal je tudi Vojak z zlatimi gumbi. Prav rad se je ustavljal pred barako, v kateri je bila Biba in ostali otroci, ki so prišli takrat kot ona. Njegova obleka je bila še vedno vsa bleščeča, čista in lepo zlikana. Prihajal je kot bi se hotel prepricati, če so še vsi tu, in se jim nasmihal, kot da je zadovoljen, da jih spet vidi.

Običajno je prišel v spremstvu starega oficirja, ki je kar naprej mahal s korobačem. Nekega dne sta se ustavila pred Veliko deklico. Zdaj je stala sama v vrsti. Sestra Esti je ostala v baraki, a mater so odpeljali neko jutro iz vrste. Ogledovala sta jo, jo tipala in obračala, ji privzdigovala lase in krilo in jo končno velela odpeljati.

Odšla je, ne da bi se obrnila.

Molče so opazovali te dogodke, a nihče ni govoril o njih. Zjutraj so zopet stali v vrsti in vsakdo je mislil v sebi:

»Ali bom šel danes jaz?«

Matere so odhajale na delo, a otroci so jih čakali. Lahko bi se igrali, si pripovedovali pravljice, si izmišljali nove igre, a bilo je, kot da so vse pozabili. Največkrat so se zadrževali kar v barakah.

Vsak dan jih je bilo manj in le malo je ostalo še takih, da so govorili enako govorico, vendar so se vsi med seboj razumeli.

Biba bi se lahko igrala z Vladom, a nobene prave volje ni imela in tudi Vlado je postal molček in je najraje kar sam sedel v kakem kotu. Včasih sta sedela pred barako in tedaj ji je risal s palico v pesek črke, včasih pa jo je učil računanja. Pogovarjala sta se bolj malo. Saj nista vedela o čem. O mamah nista nikdar govorila. Njegova mama je bila sicer živa, vendar je morala spati tam, kjer so drevesa, v belih hišah. Ni imeka postrizenih las in nosila je lepe obleke. Tu in tam ga je prišla obiskat in mu vedno kaj prinesla.

In tako so potekali dnevi. Dolgi dnevi. Meseci. Minilo je že eno leto, od tistega dne, ko so pripeljali otroke materam, in že spet je bilo poletje.

## Kadrovske vesti

MESECU JUNIJU — 1965  
IZSTOPI:

Golob Štefan — na lastno željo, Braček Milan — samovoljno, Lamut Oto — samovoljno.

Gorenjak Alojz — na lastno željo, Pečnik Zoran — sporazumno, Preložnik Anton — v šolo, Jeranko Anton — samovoljno, Korošec — v šolo, Guček Ivanka — upokojenka, Krajšek Helena — upokojenka, Kresnik Veronika — samovoljno.

POROCILI SO SE:

Sušin Jože, Gorišek Emilija — Beštek.

NARASČAJ V DRUZINI SO DOBILI:

Geršak Vlado — hči Vesna, Perperko Fanika — hči Saša, Maček Stane — hči Angela, Jakob Karl — sin Robert, Kos Marija — hči Zdenka.

V MESECU JULIJU BODO OBHAJALI 50-LETNICO:

Staube Hilda

## Zahvala

Ob boleči izgubi mojega dragega očeta

FRANCA KAČA

se iskreno zahvaljujem vodstvu podjetja, samoupravnim organom, vsem organizacijam in društvom ter članom kolektiva, ki so sočustvovali z menoj in ga spremlili na njegovi zadnji poti.

Iskrena hvala velja tudi tovarniški godbi in pevcem »Svobode« za izvajanje žalostink.

Rezika Kač

### ZAHVALA

Ob obletnici smrti naše drage hčerke in sestre Anice Jelovšek se še enkrat pristržno zahvaljujemo vsem, ki ste nam ob tragičnem dogodku pomagali in lajšali bolečine.

DRUZINA JELOVSEK

### ZAHVALA

Vodstvu podjetja, družbenim organizacijam in organom samoupravljanja ter članom kolektiva se iskreno zahvaljujemo za izraze sožalja ob tragični smrti mojega moža in za spremstvo na njegovi zadnji poti. Zahvala velja tudi za tovarniško godbo na pihala.

Žena Helena Krajšek  
s sinovoma



V TEH DNEH pripravlja režiser Branko GOMBAČ uprizoritev dela, ki bo v okviru grajskih iger izvedeno na Starem gradu v počastitev 20 letnice osvoboditve in občinskega praznika. Na sliki: prizor z vaj.

## Za večjo varnost pešcev in kolesarjev v prometu

Zvezni svet za varnost prometa organizira zvezno vzgojno akcijo pod geslom »Za varnost pešcev in kolesarjev v prometu«, ki bo trajala od 1. junija do 31. oktobra 1965.

Pri izbiri teme za letošnjo akcijo je zvezni svet za varnost prometa imel predvsem v vidu dejstva, da so pešci in kolesarji med udeleženci v prometu tisti, ki so najpogosteje hudo prizadeti in zelo pogosto med številnimi povzročitelji prometnih nesreč. Prometne nesreče enim in drugih nastajajo ali zaradi njihove nevednosti ali zaradi zavestnega kršenja prometnih predpisov. Zato bo v akciji prvenstven poudarek vzgoji pešcev in kolesarjev na disciplini, previdnosti, obzirnosti in tovarištva na cesti.

Na cestah na območju bivšega okraja Celje je bilo v letu 1964 nad 800 prometnih nesreč,

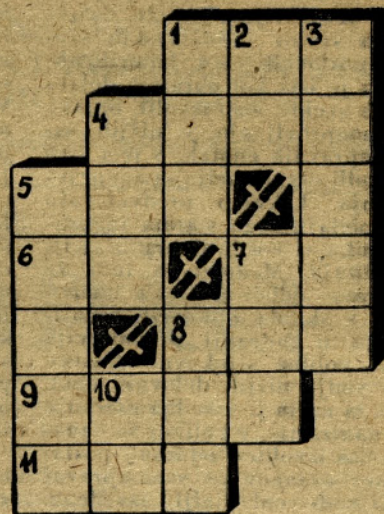
pri katerih je izgubilo življenje 61 oseb, od tega 31 pešcev in kolesarjev. Težje ali lažje telesno poškodovanih pešcev in kolesarjev je bilo v lanskem letu 164. Pri teh nesrečah je tudi nastala materialna škoda v znesku nad 50 milijonov dinarjev. Če bi upoštevali ostale stroške zdravljenja, izgubo narodnega dohodka itd., bi se škoda povečala na trikratno vsoto.

Vzroki prometnih nesreč v letu 1964:

Kolesarji: nepravilno zavijanje v levo 65, neupoštevanje prednosti v križiščih 58, neupoštevanje prometnih znakov 33, vpliv alkoholnih pijač 21; pešci: nepričakovano prečkanje ceste 36, nepozornost na promet pri prečkanju ceste 25.

Občinska komisija za vzgojo in varnost v cestnem prometu — Celje

## Mala križanka



VODORAVNO:

1. bajka, pravljica; 4. teža ambalaže; 5. loščilo; 6. znamka italijanskih avtomobilov; 7. predlog (nemško); 8. čvar og-njišča pri starih rimljanih; 9. smoter; 11. žensko ime.

NAVPIČNO:

1. rastlina iz katere pridobivajo opij; 2. Iridij; 3. obor, živalska staja po planinah; 4. tovarna avtomobilov v Mariboru; 5. ime vodje KSS (Pavlič); 7. lep; 8. tuje žensko ime; 10. samoglasnik in soglasnik.

-Slavi-

Tovarna kovinskih in emajliranih izdelkov »RAD« v Nikšiču namerava v prihodnjem letu v celoti opustiti nerentabilno proizvodnjo emajlirane posode. Svoje emajlirske kapacitete bi naj izkoristila izključno za izdelavo emajliranih sestavnih delov hladilnikov za bližnje podjetje OBOD Cetinje, ki se zadnje čase ugodno razvija. Sedanja nerentabilnost v izdelavi emajlirane posode krije RAD iz proizvodnje in prodaje rondel in izsekanih plaščev za industrijo sodov, industrijo pocinkanih izdelkov, industrijo kovinske embalaže itd. S pločevino se zalaga iz bližnje železarne »Boris Kidrič« v Nikšiču.

## Emajlreco

Časnik izhaja v okviru enote informacije vsako drugo sredo v nakladi 3.700 izvodov in ga dobijo vsi člani kolektiva brezplačno. Ureja ga uredniški odbor: ing. Danilo Fajs, Ivo Gostecnik, Tone Ivanič, Emil Jejčič, Metka Božič, Vlado Smeh in dr. Franc Zupančič. Glavni in odgovorni urednik Vlado Smeh. Naslov uredništva Celje, Mariborska 86, telefon 39-21, interna 207. Tisk in klišejši ČP »Celjski tisk« Celje.

# Naloge obratnih delavskih svetov

Z izvolitvijo obratnih delavskih svetov in delavskih svetov poslovnih, enot, katerih naloga je ista kot obratnih delavskih svetov, smo izvolili organe samoupravljanja v nižjih samoupravnih enotah. S tem smo izvedli organizacijo samoupravljanja, kakršno predvidevajo določila našega statuta in pravilnika o notranji organizaciji podjetja. Medtem je tudi že upravní odbor podjetja imenoval v skladu z določili pravilnika o notranji organizaciji vse volilne strokovne delavce in vodje nižjih delovnih enot. Na ta način je izvedba notranje organizacije, v kolikor se nanaša na izvolitev odnosno postavitev organov po samoupravnih vodstveni liniji, izvedena.

Kakšne so sedaj neposredne naloge novoizvoljenih samoupravnih organov? V statutu in pravilniku o notranji organizaciji o sicer načelna, pa vendar že precej jasno začrtana določila o delokrogu nižjih samoupravnih enot. V okviru teh določil bodo morali sedaj samoupravni organi obratov odnosno poslovnih enot vsak za svoje področje izdelati in sprejeti pravilnik o organizaciji obrata odnosno poslovne enote. S temi pravilniki si bodo morali urediti svoje poslovanje in organizacijo dela. Tako kot vsebuje centralni pravilnik o organizaciji podjetja določila glede glavnih ali osnovnih delovnih enot, bo moral vsak pravilnik obrata odnosno poslovne enote urejati organizacijo nižjih delovnih enot, njih delokrog, delo in poslovanje delovnih skupin, služb kot tudi delokrog in odgovornost vodij nižjih enot. Poslovanje in organizacija dela v posamezni delovni enoti tj. v obratu in vseh enotah v okviru obrata (enako v poslovnih enotah), bo odvisna od pravilnika o notranji organizaciji. Pravilnik bo moral biti glavna osnova in hkrati opora za urejanje poslovanja in organizacije dela v obratih odnosno poslovnih enotah ter bodo samoupravni organi in vodstveni organi na tej osnovi nato lahko zanesljivo ukrepali in delali enotno. Zaradi tega bo skrb vseh samoupravnih organov, da najprej sprejmejo pravilnik za svojo enoto.

Istočasno bodo obratni delavski sveti morali sprejeti poslovnik o delu samoupravnih organov v svoji enoti, s katerim si bodo določili postopek in način dela ter vse, kar se nanaša na delo obratnega delavskega sveta in na izvajanje sklepov tega sveta.

Med naloge obratnih delavskih svetov spada tudi izvolitev tistih pomožnih organov odnos-

no komisij, ki jih morajo obratni odnosno poslovne enote imeti zaradi izvajanja neposrednih in neodložljivih nalog. V to vrsto spada izvolitev komisij za sprejem na delo in prenehanju delovnega razmerja ter za izvajanje postopka glede kršitev odgovornosti delavcev — dosedanji disciplinski postopek. Z novo organizacijo se je področje samoupravnih enot bistveno spremenilo in zaradi tega dosedanje komisije ne odgovarjajo več za tisto področje, za katero so bile postavljene, razen tega tudi ne obstoje več organi, ki so jih izvolili.

Z izpolnjevanjem notranje organizacije v podjetju in zlasti s sprejemanjem splošnih internih predpisov, veljavnih za celo podjetje, bodo pozneje postopoma tudi obratni delavski sveti odnosno sveti poslovnih enot morali za svoje področje sprejemati tudi še druge predpise. Tako bodo postopoma

sprejemali odnosno spreminjali v tekočem letu pravilnike o delovnih razmerjih, o delitvi osebnih dohodkov, o varstvu pri delu, o odgovornosti delavcev in drugih. Takoj ko bo centralni delavski svet te pravilnike sprejel, bodo morali obratni delavski sveti in sveti poslovnih enot odločiti o tem, ali sprejmejo tudi za svoje področje še posebne dodatne pravilnike. Prav tako se bodo naknadno ti sveti morali odločiti za ustanovitev še drugih komisij, če bodo smatrali, da so jim te komisije odnosno pomožni organi potrebni glede na obseg in delovno področje njihovih enot.

Iz navedenega je razvidno, da so obratni delavski sveti in sveti poslovnih enot, ki smo jih izvolili, postavljeni takoj pred težavne in odgovorne naloge. Reševati jih bodo morali takoj, če bodo hoteli čimprej urediti uspešno organizacijo dela in poslovanja v svojih enotah.

## ŠTIRJE PROSTI DNEVI

**Na zadnji seji upravnega odbora je bilo sklenjeno, da bomo zaradi nujnega remonta delali namesto v petek, 23. julija, v ponedeljek, 5. julija.**

**Iz tega sledi, da bomo imeli ob koncu meseca julija 4 proste dneve in to: v četrtek, 22., v petek, 23., v soboto, 24. in v nedeljo, 25. julija.**

**Ta sklep pa ne velja za tiste delavce, ki bodo delali pri remontnih delih.**

## NE JUTRI TEMVEČ DANES

(Nadaljevanje s 1. strani)  
čajo: normative materiala in dela, letni proizvodni plan, osnovan na perspektivnem proizvodnem planu (dolgoročni plan) in po tem plan stroškov, ključne za delitev stroškov, kalkulacije itd. Glavno breme te naloge bo ležalo na pripravljajalnih službah, sodelovati pa bo moral ves kolektiv.

Gospodarska reforma bo preizkusni kamen za politične in samoupravne organe našega kolektiva, ravno tako tudi preizkusni kamen za naše vodilne uslužbence — za novo vodstvo podjetja. V prihodnjih mesecih bodo morali upravičiti svoj obstoj in položiti izpit! Samoupravni organi in politični forumi v podjetju imajo priložnost dokazati, da je samoupravljanje učinkovito in da služi našemu razvoju in napredku. Odstraniti mora vse ovire, ki se in se še bodo pojavljale pri notranjem preporodu v podjetju, podučiti posameznike, da samoupravljanja ne moremo in ne smemo istovetiti s samovoljo v korist posameznih interesnih skupin oziroma trenutnih koristi kolektiva, marveč da je sposobno voditi dolgoročno in sodobno gospodarsko politiko podjetja, ki bo koristila vsemu kolektivu in vsej skupnosti. To mora postati osebna obveza vsakega funkcionarja in vsakega vodilnega člana kolektiva.

Zato lahko pričakujemo, da bodo začeli ukrepati takoj — danes in ne jutri — da bomo stopili v gospodarsko reformo pripravljeni, brez strahu za položaj našega podjetja in za standard članov našega kolektiva.

## Iz dejavnosti organov delavskega samoupravljanja

### RAZPOREDITEV NA DELOVNA MESTA

Na zadnji redni seji upravnega odbora je bil sprejet sklep o razporeditvi delavcev na vodilna in ostala delovna mesta po novi organizacijski shemi. Ta razporeditev je bila izvršena v skladu s pravilnikom o organizaciji podjetja, ki ga je sprejel centralni delavski svet na enem zadnjih zasedanj.

### FINANČNO POROČILO

Po finančnem poročilu, ki je bilo obravnavano na zadnji seji upravnega odbora, je bilo sklenjeno, da terjatve znižamo najmanj na začetno stanje letošnjega leta. Hitreje moramo obračati zaloge surovin in reprodukcijskega materiala, znižati pa je treba tudi neopravičeno visoke zaloge nedokončane proizvodnje. Znižati je asortiment proizvodnje in se pokoravati razpisu najbolj rentabilnih izdelkov. Potrebna je skrajna varčnost pri pozicijah materialne režije. Obvezno mora biti izpolnjen proizvodni program, pri čemer je treba upoštevati kvaliteto izdelkov.

Upravni odbor je razpravljal in sklepal še o drugih

vprašanjih v zvezi s finančnim poročilom, ki so važna za napredek našega gospodarstva.

### POTOVANJE V INOZEMSTVO

Upravni odbor je odobril potovanje v inozemstvo nekaterim delavcem v pretežni večini iz emajlirnice, saj bodo ti obiskali znane in moderno urejene emajlirnice na Češkoslovaškem in bo zanje to potovanje zelo koristno glede strokovnih izkušenj, ki so jim za njihovo delo potrebne.

### SKUPNA SEJA

V soboto, dne 3. 6. 1965 je bila prva redna seja novoizvoljenega delavskega sveta ekonomske enote emajlirnice. Na to sejo so povabili tudi vse dosedanje članke delavskega sveta te ekonomske enote, ki so dali svoj prispevek za napredek delavskega samoupravljanja in gospodarstva v pretekli mandatni dobi. Po seji je bila prirejena za vse člane in goste skromna zakuska, pri kateri se je razvila živahna razprava o raznih stvareh, ki zadevajo njihovo ekonomsko enoto in celotno podjetje.

ej.